

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PREMESSA STORICA:

Grande emozione suscitò in tutta Italia, il 9 gennaio 1878, l'annuncio della morte per una polmonite del cinquantottenne Re Vittorio Emanuele II; gli succedette il figlio Umberto. Il secondo Re d'Italia era nato nella reggia di Torino il 14 marzo 1844 e si era dedicato alla carriera militare; anzi nella terza guerra d'indipendenza aveva combattuto a Custoza e poi aveva coperto assieme a Bixio la ritirata dell'esercito. Due anni dopo si sposò con la cugina Margherita e si stabilì a Napoli. Molto diverso dal padre per atteggiamento ed inclinazioni, a 34 anni le fotografie ufficiali lo mostrano già con quel grande paio di baffoni che saranno il tratto distintivo del suo viso e dei francobolli che lo ritrarranno per l'intero ventennio del suo regno. Dimostrò di ritenersi Re d'Italia, prima che capo di casa Savoia assumendo dopo il nome "Umberto" l'ordinale "I" di re d'Italia, anziché quello dinastico di "IV". Il suo interesse principale era volto all'unificazione morale degli italiani ed al rinsaldamento dei vincoli tra la dinastia ed il popolo, e si diede perciò, assieme alla regina, ad una fitta attività di viaggi nella penisola. Accorreva sempre in caso di disastri o calamità naturali, che nell'Italia di quegli anni non mancavano: inondazioni, terremoti, pestilenze. Per tutta questa sua attività l'agiografia risorgimentale gli assegnò il titolo di "Re buono". Come tradizione dei capi di Stato s'interessò invece più direttamente di politica estera; era amico dell'Imperatore di Germania e gettò le basi della Triplice Alleanza che avrebbe legato l'Italia all'Austria e alla Germania dal 1882 al 1915; seguì anche una lunga guerra commerciale con la Francia e, cosa che gli stava a cuore, la politica coloniale in Eritrea sino alla disastrosa battaglia di Adua.

La situazione interna nella nuova nazione non era però facile. Tumulti popolari un po' dappertutto segnarono quegli anni: i più famosi a Milano, dove i cannoni di Bava Beccaris misero fine molto sbrigativamente alla sollevazione popolare.

Il Re era il simbolo ideale di tutti i mali della popolazione, specialmente agli occhi dell'anarchismo che, in tutta Europa, stava mettendo a segno colpi spettacolari anche se privi di reale efficacia. Umberto aveva subito già due attentati: quello di Passanante a Napoli nel 1878 e di Acciarito a Roma nel 1897; l'ultimo, ad opera dell'anarchico Gaetano Bresci, giunto appositamente per lui dagli Stati Uniti, andò a segno il 29 luglio 1900 a Monza.

SERVIZIO CORRISPONDENZE

LE TARIFFE:

A seguito della nascita dell'Unione Generale delle Poste ed a partire dal 1875 ebbe inizio anche in Italia la Standardizzazione tariffaria per spedire una lettera per la maggior parte dei paesi europei si pagavano 30 c. mentre le tariffe per le principali nazioni extraeuropee variavano ancora tra i 40 c. e gli 80 c. Durante quindi il primo anno del Regno di Umberto I varie furono le tariffe per la corrispondenza diretta all'estero. Fu solo a partire dal 1° aprile 1879 che, in accordo con il Congresso di Parigi del 1878 (dove l'Unione Generale delle Poste, si trasformò in Unione Postale Universale UPU) entrò in vigore il primo tariffario veramente unificato.

Tipologia del servizio	Per ogni porto gr.	01.04.1879	01.03.1888	01.07.1892	01.09.1893	
Lettere	15	A	0.25	0.25	0.25	0.25
		B	0.40	0.40	0.40	0.40
		C	---	0.60	0.40	0.40
Cartoline postali	---	A	0.10	0.10	0.10	0.10
		B	0.15	0.15	0.15	0.10
Stampe, giornali	50	A	0.05	0.05	0.05	0.05
		B	0.10	0.10	0.10	
		C	---	0.10	0.10	
Manoscritti	250	A	0.25	0.25	0.25	0.25
		B	0.30	0.30	0.30	
		C	---	0.60	0.30	
Campioni	100	A	0.10	0.10	0.10	0.10
		B	0.15	0.15	0.15	
	50	C	---	0.10	0.15	
Raccomandazione	---	0.25	0.25	0.25	0.25	
Assicurazione	Ogni 300 L	Tassa variabile in base al numero di paesi coinvolti				
Assegno	---	---	---	---	0.30	
Espresso	---	---	0.30 dal 21/07/1890			
Ricevuta di ritorno	---	0.25	0.25	0.25	0.25	

A - Paesi europei, Egitto, Persia (via di Trebisonda), Canada, Terranova e Stati Uniti.

B - Altri paesi membri dell'Unione.

C - paesi non facenti parte dell'Unione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SERVIZIO PACCHI

Fino al 1881 in tutti i paesi del mondo, ad eccezione della Germania, il trasporto dei pacchi fu lasciato alle Società ferroviarie, ai piroscafi mercantili e ad altre imprese private. Il Congresso di Parigi, che nel 1878 vide la creazione dell'UPU, propose la gestione diretta da parte delle Poste di tale servizio. La Convenzione del 3 novembre 1880 impegnava i Paesi aderenti a garantire il servizio internazionale: per l'interno poteva continuare ad essere svolto liberamente, oppure essere assunto direttamente dalle Poste.

Quest'ultima soluzione fu quella prescelta dall'Italia che il 1° ottobre 1881 diede inizio al servizio dei pacchi postali per l'interno e per l'estero.

Nell'arco di tempo preso in considerazione dalla presente collezione sono presenti ben quattro periodi tariffari così suddivisi:

Primo periodo 1.10.1881—31.12.1883

In questo periodo, per la spedizione dei pacchi all'estero è utilizzato il "Bollettino di Spedizione" Mod. 402 B (violetto) contiene informazioni doganali e in carta, senza valore e di grande formato,

L'affrancatura è costituita dal timbro "R. P. PAGATO" creato specificamente per questo nuovo servizio.

I pacchi sono consegnati al destinatario presso l'ufficio postale ricevente

Le tariffe pacchi per l'estero, variano per ogni paese, da un minimo di C.75 per la Tunisia fino ad un massimo di L.3,50 per la Svezia, la differenza di tariffa era dovuta oltre che dalla destinazione anche dalla via per la quale venivano instradati.

Il peso massimo consentito, così come per l'interno del Regno, era di Kg.3,00.

Secondo periodo 1.1.1884—30.6.1884:

Vengono introdotti nuovi bollettini in carta, senza valore, di formato più piccolo dei precedenti.

Il nuovo bollettino è sempre di colore violetto ed è denominato ancora Mod.402 B, ma è composto da quattro sezioni:

Il Coupon (avviso di arrivo) che l'ufficio di arrivo invia al destinatario del pacco;

il Bollettino vero e proprio;

la Matrice che rimane all'ufficio di spedizione;

la Ricevuta che viene consegnata al mittente del pacco.

L'affrancatura è costituita da segnatasse.

Le tariffe non cambiano.

Terzo periodo 1.7.1884—31.1.1888

Viene introdotto il "Bollettino di spedizione" in cartoncino senza valore: l'affrancatura è costituita da appositi francobolli con l'effigie di Umberto I.

Dal 1886 i pacchi per l'estero possono essere assicurati e spediti con assegno, e di conseguenza vengono emessi nuovi bollettini simili in tutto a quelli fino ad allora in uso, con la sola aggiunta di nuove caselle per l'indicazione del valore dichiarato e dell'assegno.

Quarto periodo 1.2.1888

Vengono introdotti i "Bollettini di spedizione" con valore (**interi postali**) ed i francobolli servono, quando necessario, ad integrare il valore facciale del bollettino: fino al 31.12.1890 con i francobolli per pacchie, successivamente, con i francobolli ordinari.

Dal 21 Luglio 1890, tutti i pacchi vengono consegnati a domicilio.

Dall'1.9.1893, il peso massimo è elevato a Kg.5 con l'introduzione di una nuova tariffa per i pacchi da Kg.3-5.

PIANO DI COLLEZIONE:

La presente collezione si propone di documentare le relazioni postali con l'estero dell'Italia Umbertina, dal 1° Aprile 1879 data dell'entrata in vigore del primo tariffario UPU per l'estero, fino al 29 Luglio 1900 data della morte di Umberto I.

La prima parte, quella più consistente, prende in considerazione il servizio corrispondenze, lettere, cartoline, stampe, campioni, etc.

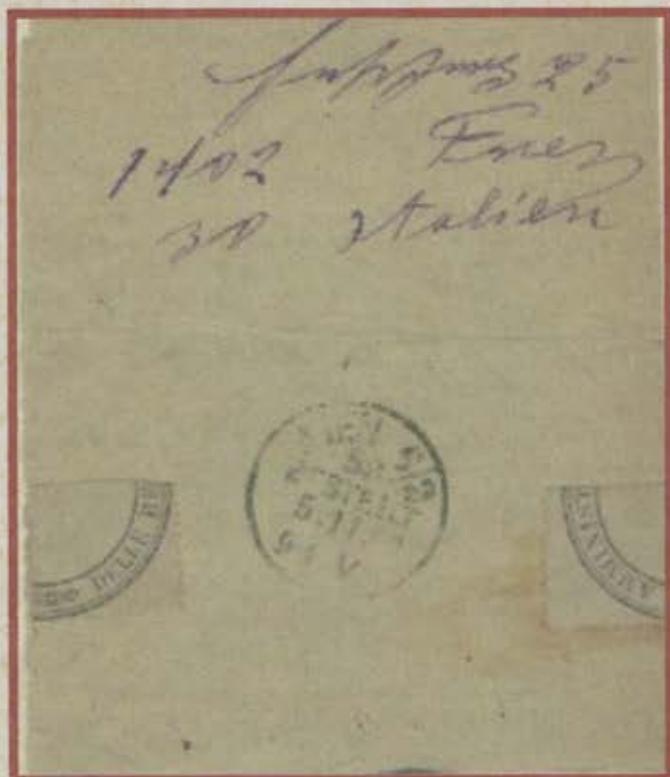
La seconda più esigua, il servizio pacchi, perché minore era l'invio all'estero di pacchi.

Introduzione	Fogli: 2
Servizio corrispondenze:	
Europa	" 56
Africa	" 8
America del Nord	" 5
America centrale	" 6
America del Sud	" 11
Asia	" 8
Oceania	" 4
Servizio pacchi:	20
Totale:	Fogli: 120

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO



10

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

VERONA 10 NOV 1899
VERONA 10 NOV 1899
VERONA 10 NOV 1899

RICEVUTA DI RITORNO

da rimandarsi al Sig. (a) Francesco Pracazo
abitante in (b) Verona
Via Pietro Palloni n. 3
(provincia di _____)
relativa al La Raccomandata
per lire (d) _____
spedito (od emesso) dall'ufficio postale di Verona

sotto il N. Qadd 3-11-1899
all'indirizzo (od a favore) del Sig. Pick e
Herschmann - W. Hirschengasse 25
a _____
(provincia di Vienna)

sottoscritto (e) _____ dichiara
avere (f) _____
oggetto sopraindicato.
Vienna, addì 6 Novembre 1899

(Firma) L. Herschmann

(a) Nome e cognome della persona cui dovrà essere consegnata a suo tempo la ricevuta.
(b) Paese, via o piazza e numero della casa.
(c) Oggetto raccomandato, od assicurato, pacco ordinario o di colore, o vaglia ordinario.
(d) Importo in lettere.
(e) Destinatario o mandatario, ovvero, titolare dell'ufficio postale.
(f) Ricevuto, o riscosso, ovvero consegnato o pagato al destinatario, che viene di firmare.

Austria:

Verona 3 Novembre 1899.

Ricevuta di ritorno di una raccomandata per Vienna, affrancata per C.30 (in eccesso di C.5 rispetto alla tariffa esatta di C.25).

La raccomandata fu consegnata a Vienna il 5 Novembre 1899, e la ricevuta fu restituita al mittente il 6 Novembre 1899.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO



Austria:

Napoli 21 Aprile 1885.
Lettera raccomandata primo porto
per Vienna affrancata per C.50.
C.25 primo porto ordinario +
C.25 diritto di raccomandazione



Austria:

Reggio Emilia 31 Maggio 1895.
Lettera doppio porto assicurata
per un valore dichiarato di L.100
diretta Vienna ed affrancata per C.85
C.50 doppio porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione
C.10 diritto di assicurazione
(per l'Austria era di C.10 per ogni
200 Lire o frazione di essa)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO



Austria:

Verona 11 Giugno 1882.

Fascetta raccomandata nove porti (gr.124,5), diretta a Vienna e affrancata per L.2,50.

L.2,25 (9xC.25) nove porti ordinari

C.25 diritto di raccomandazione

Rara affrancatura mista due Re, tra la coppia di C.25 Umberto I, con il L.2 di Vittorio Emanuele II.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO

Cecoslovacchia:

Venezia 22 Settembre 1893.
Lettera primo porto ordinario
per Bisenz (Moravia)
affrancata per C.25.



Cecoslovacchia:

Roma 3 Marzo 1897.
Lettera raccomandata doppio porto
diretta a Praga ed affrancata per C.75
C.25x2 doppio porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO



Slovenia:

Roma 23 Settembre 1899
Cartolina postale da C.10
per Essek.



Dalmazia:

Roma 23 Settembre 1893. Stampe primo porto per Zara, affrancate per C.5.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO

AVVERTENZE

1. La tassa riscossa per l'emissione di questa ricevuta deve essere rappresentata qui sotto da un francobollo di 20 centesimi che l'ufficio mittente annullerà col bollo oblitteratore.
2. La ricevuta sarà enunziata, sul foglio d'avviso accanto alla iscrizione della lettera raccomandata ed assicurata colle parole — con ricevuta di ritorno.

RICEVUTA

1883

d'una lettera (a) Reud

per (b) Leifers (Tirolo)

da retrocedersi a (c) Montagnana (Padova)

(a) Raccomandata oppure assicurata.
 (b) Destinazione della lettera.
 (c) Luogo d'origine della lettera.

Trentino:

Montagnana (PD) 27 Aprile 1883.

Ricevuta di ritorno di una raccomandata per Leifers, affrancata per C.25.

La raccomandata fu consegnata a Leifers il 2 Maggio 1883, e la ricevuta fu restituita al mittente il 4 Maggio 1883.

(N. 26)

Attestato di ritorno (relativo a lettere e pacchi) (N. 26)

Il sottoscritto sottoscritto Giuseppe L... ha ricevuto in data 27 Aprile 1883 una lettera raccomandata e assicurata per Leifers proveniente da Montagnana (Padova) e ha provveduto a restituirla al mittente in data 4 Maggio 1883.

Il DESTINATARIO
 Leifers
Giuseppe L...

1) Il mittente deve affrancare la lettera con un francobollo di 20 centesimi, che sarà annullato con un bollo oblitteratore.

2) La lettera deve essere chiusa in un involuço di carta e sigillata con un sigillo di cera o di lacca.

3) La lettera deve essere consegnata all'ufficio postale con la ricevuta di ritorno.

4) Il mittente deve restituire la ricevuta di ritorno al mittente in data 4 Maggio 1883.

5) La lettera deve essere consegnata al mittente in data 27 Aprile 1883.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO

Ungheria:

Torino 14 Aprile 1881.
Lettera primo porto ordinario
per Budapest affrancata per C.25.



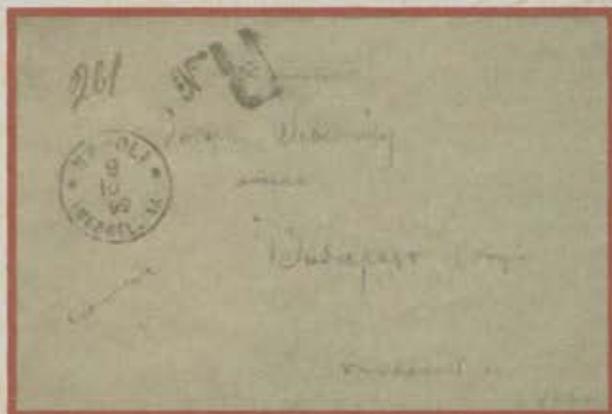
Ungheria:

Milano 2 Novembre 1887.
Lettera primo porto ordinario
per Budapest affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO



Ungheria

Napoli 9 Ottobre 1899.

Lettera raccomandata primo porto

Per Budapest affrancata per C.50.

C.25 primo porto ordinario +

C.25 diritto di raccomandazione.



Ungheria:

Milano 19 Giugno 1899

Lettera raccomandata triplo porto
diretta a Vienna, affrancata per L.1,00

C.25x3 triplo porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BELGIO



Napoli 3 Aprile 1886.
Cartolina postale da C.10 -per l'estero-
per Bruxelles.



Livorno 9 Marzo 1893.
Biglietto postale da C.5 -per l'interno-
integrato con C.20, ed inviato a Hasselt.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BELGIO



Roma 3 Novembre 1896.

Lettera primo porto raccomandata
per Gant, affrancata per C.50.

C.25 primo porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione.



Sanremo 13 Settembre 1895.

Lettera primo porto assicurata

Per un valore dichiarato di L.800

diretta ad Ostende ed affrancata per L.1,50.

C.25 porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione

L.1,00 diritto di assicurazione.

(per il Belgio era di C.25 per ogni

200 Lire o frazione di essa.)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BULGARIA



Ferrara 21 Agosto 1888.

Lettera primo porto ordinario per il Consolato Italiano in Bulgaria, affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

DANIMARCA



Roma 20 Aprile 1880.

Lettera doppio porto ordinario per

Copenaghen, affrancata per C.50 (C.25x2)



Varese 12 Giugno 1892.

Lettera raccomandata quattro
porti per Randers ed
affrancata per L.1,25.

L.1,00 (C.25x4) quattro porti ordi
C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA

Catania 21 Gennaio 1898.
Cartolina Postale privata
per Millau
affrancata per C.10



Torino 20 Aprile 1895.
Biglietto postale da C.20—per l'interno—
integrato di C.5 per la tariffa estera ordinaria
di C.25 e spedito raccomandato a Lille
Affrancatura totale C.50
C.25 porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA

Roma 12 Gennaio 1886.
Biglietto di partecipazione
in tariffa stampe per Parigi
affrancata per C.5.



Asti 6 Ottobre 1883.
Giornale in tariffa stampe
per Nizza affrancata per C.5
(Il giornale in precedenza era stato
spedito da Milano ad Asti ed affrancato
per C.1 -Tariffa giornali e periodici
per l'interno- non essendoci tale tariffa
per l'estero fu equiparato ad una Stampa)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA

Napoli 23 Luglio 1897.

Campione senza valore raccomandato

Di gr.250 per Parigi affrancato per C.50

C.10 per il primo porto di gr.100

C.5 x 3 per i porti successivi da gr.50

C.25 diritto di raccomandazione.



Roma 12 Febbraio 1882. Lettera doppio porto raccomandata per Parigi, affrancata per C.75.

C.25 x2 doppio porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA



Ancona 13 Aprile 1891.

Stampati raccomandati per Bordeaux affrancati per C.30.

C.5 porto stampe

C.25 diritto di raccomandazione.

Gli stampati arrivarono a destinazione il **15 Aprile 1891**, ma furono resi al mittente in quanto il destinatario risultò sconosciuto.

Al rientro in Italia fu presa in carico come raccomandata in arrivo dall'ambulante N° 70 Torino-Pisa il **17 Aprile 1891** che vi appose il timbro **Cambio con l'Estero**, come previsto dal decreto Ministeriale del **1° Luglio 1889**, istituito per regolamentare le Raccomandate ed Assicurate in entrata in Italia, questo si dimostrò del tutto inefficace, provocando ingorghi e ritardi negli uffici di transito, venne perciò abolito il **1° Maggio 1891**, a meno di due anni dall'entrata in vigore.

La raccomandata fu restituita all'ufficio di partenza di Ancona il **19 Aprile 1891**.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA



Roma 14 Dicembre 1898.

Lettera quattro porti, assicurata per **Duemila Franchi** equivalenti a **Duemilaottocento Lire**, affrancata per **L.3,65**

L.1,00 (C.25x4) quattro porti ordinari

C.25 diritto di raccomandazione

L.1,40 quattordici porti assicurati - il diritto di assicurazione per la Francia prevedeva **C.10** ogni **L.200** di assicurazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GERMANIA

Milano 8 Aprile 1893.

Biglietto postale da C.5 -per distretto-
con integrazione di affrancatura per C.20
inviato a Weimar.



Milano 20 Ottobre 1894.

Biglietto postale da C.20 - per l'interno-
integrato per C.5 e spedito raccomandato
a Bolhen

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

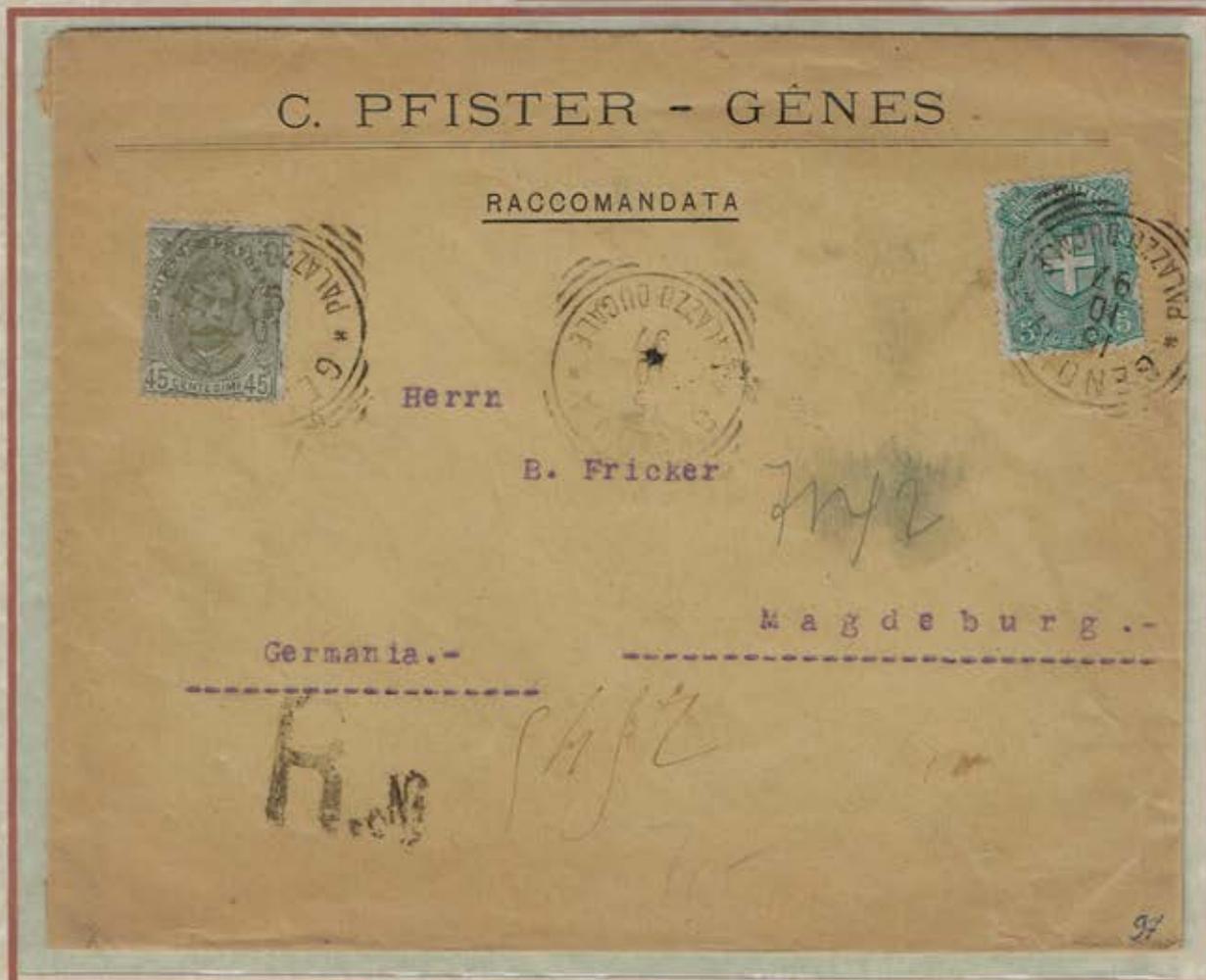
(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GERMANIA



Milano 17 Febbraio 1890.

Lettera raccomandata doppio porto
per Francoforte affrancata per C.75.
C.25x2 doppio porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione



Genova 15 Ottobre 1897.

Lettera raccomandata primo porto
per Magdeburgo, affrancata per C.50.
C.25 primo porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GERMANIA



Viterbo 5 Dicembre 1890:

Lettera raccomandata primo porto per Karlsruhe ed affrancata per C.50

C.25 primo porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione.

La lettera raccomandata arrivò a destinazione il 7 Dicembre 1890, ma fu resa al mittente in quanto il destinatario risulta sconosciuto. Al rientro in Italia fu presa in carico come raccomandata in arrivo dall'ambulante Chiasso-Milano il 18 Dicembre 1890 che vi appose il timbro **Cambio con l'Estero** come previsto dal decreto Ministeriale del 1° Luglio 1889, istituito per regolamentare le Raccomandate ed Assicurate in entrata in Italia, questo si dimostrò del tutto inefficace, provocando ingorghi e ritardi negli uffici di transito, venne perciò abolito il 1° Maggio del 1891, a meno di due anni dall'entrata in vigore.

La raccomandata fu restituita all'ufficio di partenza di Viterbo il 19 Dicembre 1890.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GERMANIA



Bologna 3 Maggio 1900.
 Campione senza valore di gr.150
 per Wurzburg, affrancato con C.15
 C.10 primo porto gr.100
 C.5 secondo porto di gr.50



San Giovanni a Teduccio (NA) 16 Agosto 1896.
 Campione senza valore raccomandato di gr.350 peraffrancato
 per C.60:
 C.10 primo porto gr.100
 C.5 x 5 successivi porti da gr.50
 C.25 diritto di raccomandazione
 (affrancatura con
 francobolli perfin D&C)



Genova 1° Luglio 1899
 Campione senza valore
 raccomandato di gr.750
 per Dessau ed affrancato
 con L.1,25.
 C.10 primo porto gr.100
 C.5x13 porti successivi
 da gr.50
 C.25 raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GERMANIA



Napoli 20 Maggio 1897.

Lettera tre porti, assicurata per Mille Marchi equivalenti a Milletrecento Lire, affrancata per L.2,25

C.75 (C.25x3) tre porti ordinari

C.25 diritto di raccomandazione

L.1,25 sei porti assicurati - il diritto di assicurazione per la Germania prevedeva C.25 ogni L.200 di assicurazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

FRANCIA

Vita Giuseppe Segheno. Sandolfini G.P.

A. bis

N. _____

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE ITALIANE

(ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE)

RICEVUTA DI RITORNO

AVIS DE RÉCEPTION

di un^(a) _____

d'un^(a) _____

(b) _____

per Lire^(c) _____

enregistré par le bureau de _____

spedit dall'ufficio di _____

sotto il N. _____ addì _____ 18 _____

sous le N. _____ le _____ 18 _____

all'indirizzo del Signor _____

adressé à M. _____

a _____ Provincia di _____

a _____ Pays de _____

Bollo dell'ufficio d'origine



(a) indicare se di oggetto raccomandato — di lettera assicurata — di pacco postale — di vaglia
(b) indicare con valore dichiarato, quando sia una lettera assicurata od un pacco.
(c) indicare la somma in tutte lettere.

(a) d'un objet recommandé — d'un colis postal — d'une lettre avec valeur déclarée de Fr. _____ d'un colis postal avec valeur déclarée de Fr. _____

Avvertenza. - La presente ricevuta deve essere riempita sul ritto dall'ufficio speditore e sul rovescio da quello di destinazione e propriamente nella parte italiana, se l'oggetto cui si riferisce è diretto nell'interno del regno e nella parte francese, se diretto all'estero; poi si spedisce a destinazione contemporaneamente all'oggetto stesso, in busta aperta raccomandata.



Firenze 3 Gennaio 1892.

Ricevuta di ritorno di una raccomandata per Parigi, affrancata per C.25.

La raccomandata fu consegnata a Parigi il 7 Gennaio 1892.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GRECIA



Genova 7 Febbraio 1891.
Lettera primo porto ordinario
per Patrasso, affrancata con C.25



Roma 8 Febbraio 1900.
Biglietto postale da C.5-per l'interno-
integrato con C.20, ed invito a Patrasso.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INGHILTERRA



Portogruaro (VE) 12 Aprile 1896.
Biglietto postale da C.5 -per distretto-
Integrato per C.20 ed inviato a Leeds.



Carmigliano 5 Marzo 1894.
Biglietto postale da C.20 - per l'interno-
integrato per C.5 ed inviato a Londra.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INGHILTERRA



Roma 26 Aprile 1892

Lettera primo porto per Londra., affrancata per C.25

La lettera arrivò a Londra il 28 Aprile (timbro 1) da dove il destinatario si era trasferito a Costantinopoli, dove giunse il 27 Maggio 1882 e fu presa in carico dal British*post*office (timbro 2), ma essendo anche qui il destinatario introvabile, fu restituita all'ufficio di partenza di Roma dove giunse il 2 Giugno 1882 (timbro 3)



Ossett - Inghilterra - 18 Novembre 1886.

Lettera primo porto per Palermo, dove giunse il 22 Novembre. Il giorno successivo la lettera fu affrancata per C.25, e rispedita in Inghilterra a Tower Hill-Londra. Timbri di transito e arrivo al verso.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INGHILTERRA



Roma189...
Biglietto stampe per Londra
affrancato per C.5.



Genova 10 Agosto 1899.
Lettera doppio porto raccomandata
per Newport affrancata per C.75.
C.25 x 2 doppio porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IRLANDA



Milano 29 Dicembre 1880.

Lettera primo porto ordinario per Dublino, affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

LA CANEA- ISOLA DI CRETA
(Ufficio Postale Italiano all'Estero)



Roma 5 Aprile 1900.

Lettera primo porto ordinario per La Canea, affrancata per C.25

L'ufficio postale italiano a La Canea fu aperto il 16 gennaio 1900, quando il contingente italiano della forza multinazionale di pace presente sull'Isola di Creta dal 1898, fu dislocato nella città.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

LUSSEMBURGO



Roma 4 Gennaio 1900.

Cartolina postale per l'interno da C.10 per Mersch.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

MALTA



Avola (Siracusa) 26 Ottobre 1895.

Lettera primo porto ordinario per Malta, affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PRINCIPATO DI MONACO



Castelletto d'Orba (AL) 17 Dicembre 1897.

Raccomandata primo porto per Montecarlo, affrancata per C.50:

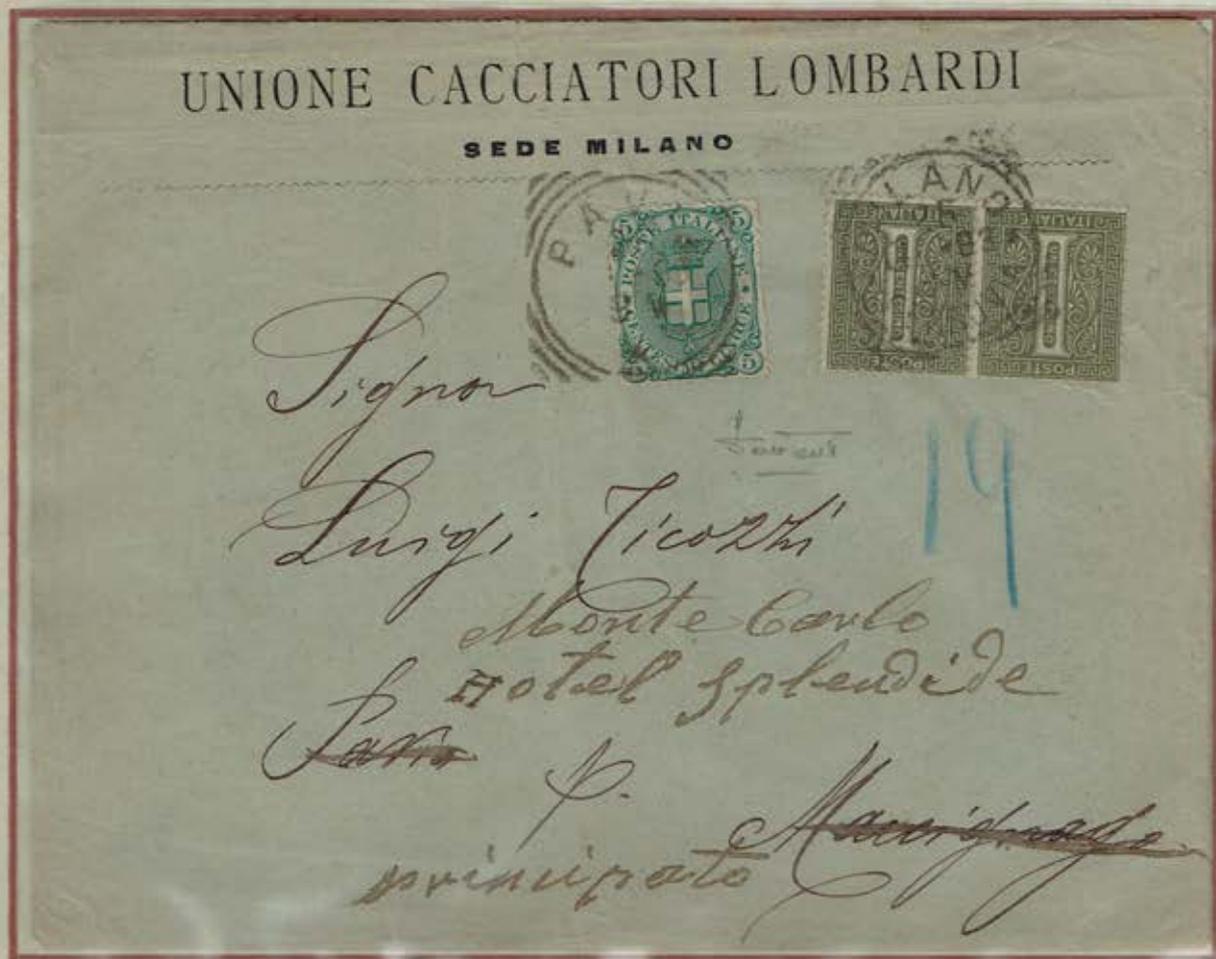
C.25 porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione

Timbro di transito Novi Ligure 18-12-97

Timbro di arrivo Monaco Principato 19-Dec.-97

Milano 26 Gennaio 1893.
Busta in tariffa stampe per Marcignago (PV)
Affrancata per C.2 tariffa stampe per
l'interno, nello stesso giorno fu riaffrancata
Per C.5 Tariffa stampe per l'estero,
E rispedita da Pavia per il Principato di
Monaco dove giunse il giorno dopo
27 Gennaio 1893



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

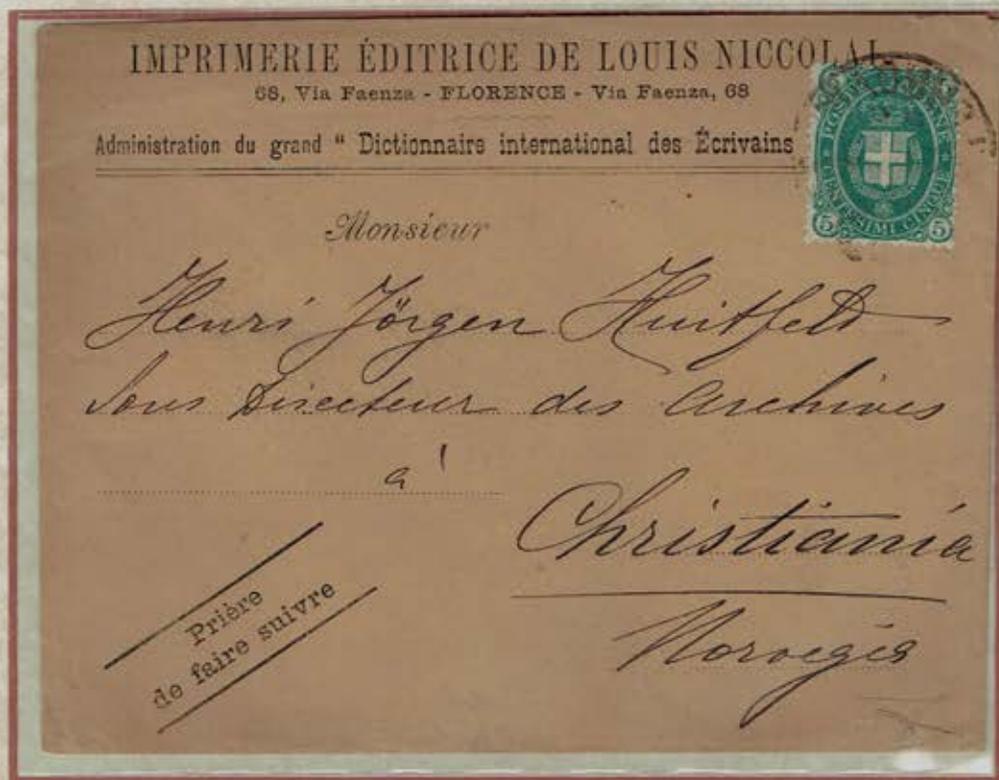
(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

NORVEGIA



Catania 17 Aprile 1890.

Biglietto postale da C.20 -per l'interno-
integrato con C.5 ed inviato a Cristiania.



Firenze ...Febbraio 1892.

Stampato primo porto per Cristiania,
affrancato per C.5

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

OLANDA

Genova 8 Aprile 1896.
Biglietto postale da C.20 -per l'interno-
senza l'integrazione di C.5 e stranamente
non tassato, inviato ad Amsterdam.



Genova 23 Giugno 1900.
Biglietto postale da C.5 - per il distretto-
integrato per C.20 ed inviato ad Amsterdam.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

OLANDA



Treviso 31 Ottobre 1899.

Lettera primo porto raccomandata per Haarlem affrancata per C.50

C.25 porto ordinario

C. 25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PORTOGALLO

Sanremo 8 Febbraio 1899.

Cartolina illustrata spedita raccomandata

per Porto ed affrancata per C.35.

C.10 porto cartolina illustrata

C.25 diritto di raccomandazione



Roma 30 Giugno 1890.

Lettera primo porto ordinario
per Porto affrancata per C.25.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PORTOGALLO



Milano 2 Giugno 1900.

Stampe primo porto per Funchal,
(isola di Madeira) affrancate per C.5.



Roma 8 Dicembre 1893.

Lettera raccomandata doppio porto per Funchal
(isola di Madeira), affrancata per C.75.

C.25x2 doppio porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GRAN DUCATO DI FINLANDIA

(Impero Russo)



Firenze 25 Febbraio 1900.
Lettera primo porto ordinario
per Evois, affrancata con C.25



Firenze 30 Dicembre 1899.
Lettera raccomandata primo porto
per Helsinki, affrancata per C.50
C.25 porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione
Timbri di transito:
London Registered 1 ja 00
Stockolm 4/1/00
Timbro di arrivo:
Helsinki 6/1/00

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

RUSSIA



Genova 30 Dicembre 1889.
Lettera primo porto ordinario
per San Pietroburgo,
affrancata per C.25.



Firenze 24 Agosto 1882.
Lettera doppio porto ordinario
per San Pietroburgo
affrancata per C.50 (25x2)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

RUSSIA



Roma 18 Dicembre 1888

Copia del giornale *Fanfulla della Domenica* per San Pietroburgo, ed affrancata in tariffa stampe per C.5
Timbri di transito e di arrivo al verso 8 e 9 Dicembre 1888. L'incongruenza delle date è dovuta dal fatto
che in Russia era ancora in vigore il calendario Giuliano che era dieci giorni in ritardo rispetto al calendario
Gregoriano in vigore in tutto l'occidente

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

REPUBBLICA SAN MARINO



Roma 29 Settembre 1890.

Lettera triplo porto raccomandata per la Repubblica di San Marino, affrancata per C.85.

C.20 x 3 triplo porto ordinario (per San Marino, come pure la Città del Vaticano, la colonia Eritrea e gli Uffici Postali all'estero, si applicava la tariffa postale interna.)

C. 25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SPAGNA



Milano 4 Dicembre 1882.

Lettera primo porto ordinario
per Valencia (la lettera inizialmente era
Stata spedita a Londra dove giunse
il 6 Dicembre 1882, e di qui rispedita in
Spagna) affrancata per C25



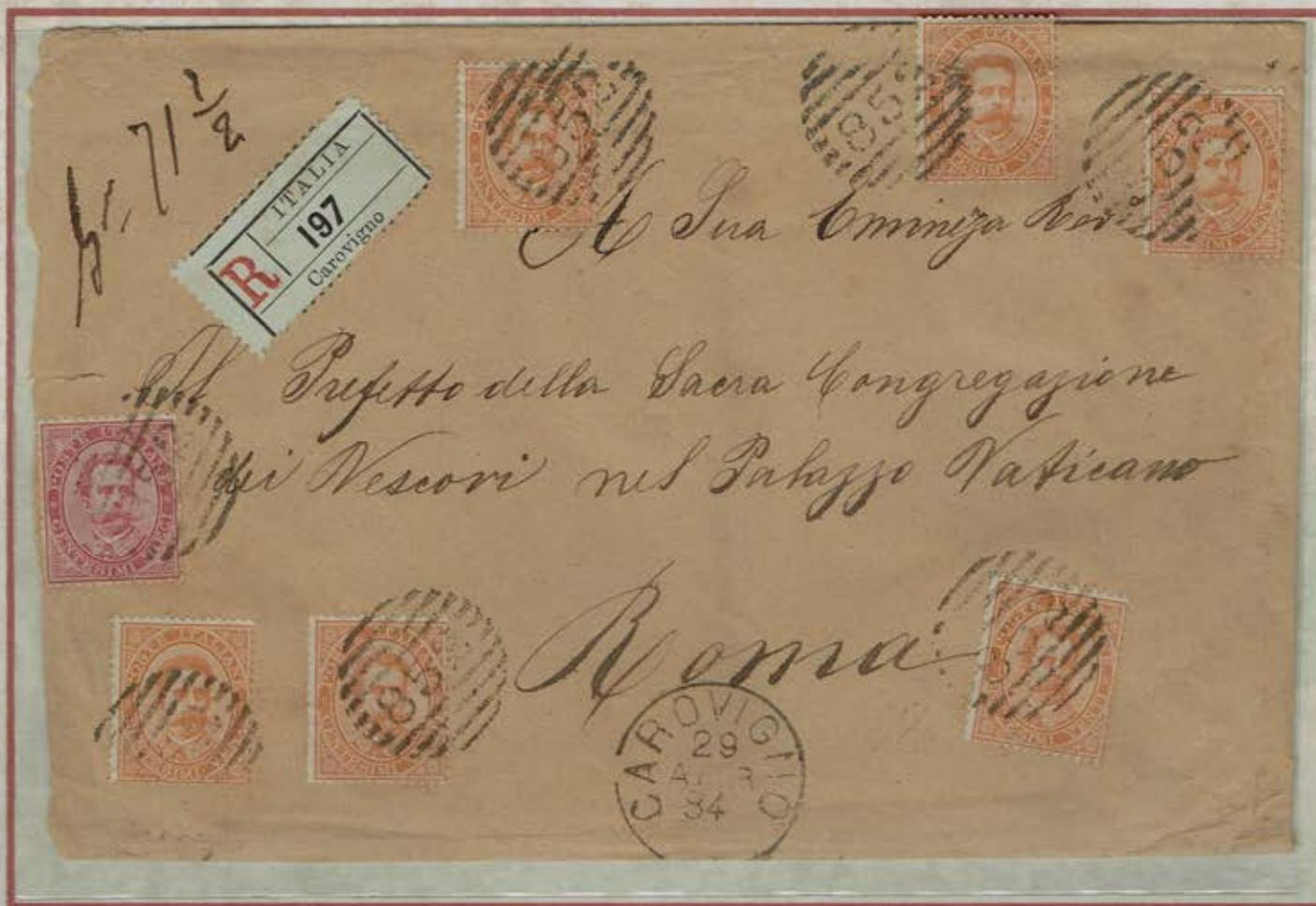
Roma 14 Gennaio 1898.

Lettera primo porto raccomandata
per Barcellona affrancata per C.50.
C.25 porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

STATO DELLA CHIESA



Carovigno (BR) 29 Aprile 1884.

Lettera cinque porti raccomandata affrancata per L.1,30 per Roma -Palazzo Vaticano.

C. 20x 5 cinque porti ordinari.

C.25 diritto di raccomandazione.

(per lo Stato della Chiesa- così vennero denominati i possedimenti vaticani all'interno della città di Roma lasciati in gestione con la famosa legge delle Guarentige dallo Stato Italiano alla Santa Sede, dal 1870 al 1929 anno della stipula dei Patti Lateranensi tra Stato Italiano e Stato della Chiesa e conseguente nascita della Città del Vaticano- così come pure per San Marino, la colonia Eritrea e gli Uffici Postali all'Estero si applicava la tariffa interna.)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVEZIA

1894 — Vol. IX.

Puntata



LA NOTARISIA

COMMENTARIO FICOLOGICO GENERALE

Parte speciale della Rivista « Neptunia »



DIRETTORE
DAVID LEVI-MORENOS

Dottore in Scienze naturali
VENEZIA

REDATTORE
E. DE WILDEMAN

Dottore in Scienze naturali
BRUXELLES

COLLABORATORI

Artari A. — Bonardi dott. E. — Borzi Prof. A. — Castracano Co. F. — Dan-
geard Prof. P. A. — Della Torre F. — Francè Rauli — Garcia A. G. — Gobi Prof.
C. — Hansgirt Prof. A. — Hariot P. — Harvey-Gibson R. — Hy Prof. F. —
Imhof-Otmar Dott. E. — Istvanfii-Schaarschmidt Dott. I. — Kiallman Dott. F.
R. — Lagerheim von G. — Lanzi Dott. M. — Lemaire Dott. A. — Dott. Leuduger-
Fortmorel — Möbbius Dott. M. — Magnus Prof. P. — Mueller Dott. Otto — P. Prof.
Pero — Reinsch Dott. P. F. — Schütt Dott. F. — Solia Dott. A. F. — West
Prof. William — Willie Dott. N. — Zukal Dott. E.

Venezia 7 Aprile 1895.

Testata del giornale "La Notarisia"
affrancata per C.10 (stampe doppio porto)
ed inviata a Lund, qui venne
riaffrancata con un francobollo Svedese
da 10 O. e rispedita a Bruxelles (Belgio)

Sig. Agostino D. J. Georg
Membre de la Société Philologique

(Skän - Sverige) *Lund*

Abonnement à **La Notarisia** pour l'année 1894 — 15 Francs.

Prix de faveur pour **Notarisia** des années 1886, 1887, 1888, 1889, 1890
(5 volumes avec planches) — 50 Francs.

Direzione ed Amministrazione: S. Stefano, 3536 — Venezia

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVEZIA

Catania 24 Agosto 1882.

Lettera primo porto ordinario

per Stoccolma, affrancata per C.25.

La lettera fu rispedita in Germania,
a Berlino.



Firenze 24 Agosto 1882.

Lettera primo porto ordinario

per Westeras affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVEZIA



Capri 4 maggio 1894.

Biglietto postale da C.20 -per l'interno-
Integrato per C.5 ed inviato a



Venezia 15 Novembre 1898.

Lettera doppio porto raccomandato
per Göteborg affrancata per C.75
C.50 (25x2) doppio porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVIZZERA

Sanremo 26 Novembre 1890.
Biglietto postale da C.20 -per l'interno-
Integrato per C.5 ed inviato a Lucerna.



Napoli 20 Aprile 1894.
Biglietto postale da C.20 - per l'interno-
integrato per C.5 ed inviato raccomandato
a Nordmaling dove giunse il 26 Aprile, e da
qui rispedito a Sundsvall nuovo indirizzo del
destinatario dove giunse il 28 Aprile.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVIZZERA



.....14 Aprile 1900.

Stampe primo porto per Schwyz,
affrancate per C.2 (sotto affrancate
di C.3) e tassate in arrivo per C.10
il doppio del porto dovuto di C.5.



Firenze 21 Novembre 1893. Stampe primo porto raccomandate per Ginevra, affrancate per C.30.

C.5 stampe primo porto

C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVIZZERA



Antrodoto (Ri) 27 Febbraio 1882

Lettera primo porto per il cantiere della galleria ferroviaria del S. Gottardo, affrancata per C.20 (tariffa per l'interno) il cantiere però, era arrivato in territorio Svizzero, e dopo essere transitata per gli uffici postali svizzeri di **Airolo e Faido**, il giorno **2 Marzo 1882**, la lettera giunse a destinazione presso l'ufficio postale di **Giornico** il **3 Marzo 1882** e qui fu tassata per C.10 il doppio dell'importo mancante (C.5), per la tariffa per l'estero di C.25.



Varzo (No) 4 Settembre 1899.
Lettera primo porto ordinario per Monthey, affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVIZZERA



Volciano (BS) 15 Dicembre 1897.

Campione senza valore primo porto raccomandato, affrancato per C.35.

C.10 primo porto campioni

C.25 diritto di raccomandazione



Varese 4 Ottobre 1886.

Lettera raccomandata doppio porto per Curio, affrancata per C.75.

C.25x2 doppio porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SVIZZERA



Sanremo 8 Febbraio 1898.

Lettera doppio porto assicurata per un valore dichiarato di 500 Franchi, diretta ad Appenzell, ed affrancata per C.95.

C.25 x 2 doppio porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione

C.20 diritto di assicurazione (per la Svizzera era di C.10 per ogni 300 Lire o frazione di essa).

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA EUROPEA



Cuneo 18 Agosto 1889.
Lettera primo porto ordinario
per Costantinopoli,
ed affrancata per C25.



Sorrento 6 Settembre 1895.
Lettera doppio porto per Costantinopoli,
affrancata per C.50 (C.25 x 2).

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA EUROPEA



Verona 7 Febbraio 1891.
Cartolina postale da C.10
per Costantinopoli.



Sorrento 6 Settembre 1896.
Lettera doppio porto raccomandata
per Costantinopoli,
affrancata per C.75
C. 50 (25 x2) doppio porto ordinario
C. 25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA EUROPEA

A. bis

N. _____

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE ITALIANE
(ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE)

RICEVUTA DI RITORNO **AVIS DE RÉCEPTION**

di un^(a) *Vaglia internazionale* d'un^(a) _____

(b) _____

per Lire *Cento Cinquanta* enregistré par le bureau de _____

spedito dall'ufficio di *Adorno* sous le N. _____ le _____ 18 _____

sotto il N. *58* addì *5 Marzo* 1893 adressé à M. _____

all'indirizzo del *Signor Argentero Romolo* a _____

Hotel Bell'Italia Galata Pays de _____

a Costantinopoli Provincia di *Tricorno*

Bollo dell'ufficio d'origine Timbre du bureau d'origine

(a) indicare se di oggetto raccomandato — di lettera assicurata — di pacco postale — di vaglia objet recommandé — d'un colis postal — d'une lettre avec valeur déclarée de Fr. _____ d'un colis postal avec valeur déclarée de Fr. _____

(b) indicare con valore dichiarato, quando sia una lettera assicurata od un pacco.

(c) indicare la somma in tutte lettere.

Avvertenza. - La presente ricevuta deve essere riempita sul rito dall'ufficio speditore e sul rovescio da quello di destinazione e propriamente nella parte italiana, se l'oggetto cui si riferisce è diretto nell'interno del regno e nella parte francese, se diretto all'estero; poi si spedisce a destinazione contemporaneamente all'oggetto stesso, in busta aperta raccomandata.

Adorno Cacciorna (VC) 5 Marzo 1893.

Ricevuta di ritorno di un vaglia internazionale del valore di L.150 per Costantinopoli, ed affrancata per C.25.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SIRIA- TURCHIA EUROPEA



Torino? 18 Marzo 1896.

Lettera primo porto ordinario, per Damasco affrancata per C.25.

La lettera fu affrancata in tariffa paesi di fascia A in quanto la Siria faceva parte all'epoca dell'Impero Turco e ricadeva postalmente nella cosiddetta Turchia Europea.

Timbri di transito al verso:

Port Said (Egitto) 24- 3-1896

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

EGITTO



Frascati 25 Settembre 1880.

Lettera primo porto ordinario per il Cairo
affrancata per C.25.



Milano 7 Aprile 1899

Lettera primo porto ordinario per Zagazig
affrancata per C.25.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

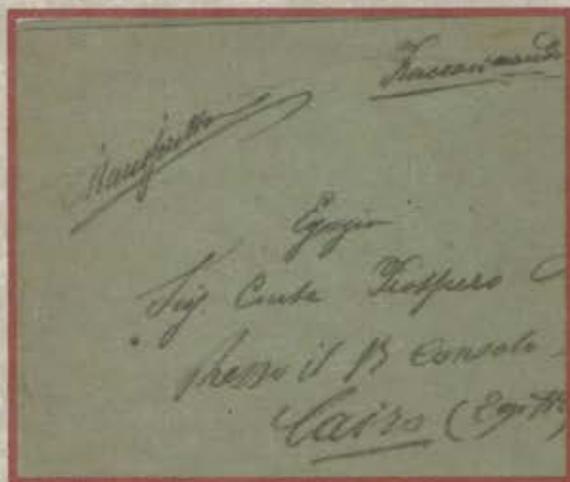
(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

EGITTO



Roma 26 Febbraio 1889.

Lettera raccomandata primo porto per
Alessandria d'Egitto ed affrancata per C.45
C.20 primo porto ordinario per gli Uffici Postali
all'estero quale era Alessandria d'Egitto.
C.25 diritto di raccomandazione



Osimo (An) 11 Febbraio 1893

Manoscritto raccomandato per
Potenza Picerna (Mc) affrancata per C.45.

C.20 primo porto da gr.250

C.25 diritto di raccomandazione

All'arrivo a Potenza Picerno l'affrancatura
fu integrata per C.5 fino a giungere a C.25
primo porto per i Manoscritti diretti all'estero
(fascia B) ed inviato al Cairo-Egitto, dove
giunse il 20 Novembre 1893.



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

MAROCCO



La Spezia 2 Febbraio 1900.

Lettera primo porto ordinario per Mazagan, affrancata per C.25

I paesi africani della sponda del mediterraneo assolvevano la tariffa per paesi di fascia A.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

REPUBBLICA BOERA DEL TRANSVAAL (SUD AFRICA)

Roma 13 Settembre 1899.

Lettera raccomandata primo porto per Pretoria affrancata per C.50

C.25 primo porto ordinario (tariffa unica per tutti i paesi esteri, in vigore 1° Gennaio 1899)

C.25 diritto di raccomandazione.

La raccomandata transitò e fu timbrata sul recto a Londra con il timbro ovale (Registered London.....SP 99),

quindi giunse a Pretoria e lì vi fu apposto il timbro N.1 (Pretoria ...Ottobre 99), la Raccomandata che era indirizzata ad una Casella Postale, restò in giacenza nell'ufficio postale per più di un anno, dopodiché vi fu apposto il timbro

N.2 Returned Letter Office*Pretoria*

Dicembre 1900, e rispedita a Londra, dove fu ispezionata e richiusa

con le fascette [Officially Sealed

in the Returned Letter Office London] in

più vi apposero il timbro N.3 rettangolare

viola [non reclamè-not called for] e rinviata in Italia dove fu presa in carico dall'Ufficio

Centrale Dei Rifiuti il 21 Gennaio 1901

-timbro N.4



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

AFRICA ORIENTALE TEDESCA

(TANZANIA)



Treviso 21 Giugno 1899

Lettera primo porto ordinario per Dar-El-Salam capitale della colonia, affrancata per C.25, tariffa unica per tutti i paesi aderenti all'U.P.U. in vigore dal 31/12/1898.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TRIPOLITANIA-POSSEDIMENTO TURCO



Venezia 20 Aprile 1883.

Lettera primo porto per Tripoli di Barberia, affrancata con C.20
Affrancata in tariffa per l'interno della quale usufruivano gli uffici postali italiani all'estero come Tripoli di Barberia.



Siracusa 15 Maggio 1895

Lettera primo porto per Tripoli affrancata per C.25
I paesi africani della sponda del mediterraneo assolvevano la tariffa per i paesi di fascia A.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TUNISIA

Livorno 10 Novembre 1882.
Lettera primo porto per Susa
affrancata per C.20.
Affrancata in tariffa per l'interno,
della quale usufruivano gli uffici
postali italiani all'estero come Susa.



Genova 4 Aprile 1893.
Lettera primo porto per Tunisi
affrancata per C.25.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA
(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)
ZANZIBAR



Napoli 9 Settembre 1896.

Cartolina postale illustrata per Zanzibar affrancata per C.10.

La cartolina fu affrancata in tariffa paesi di fascia A essendo Zanzibar un protettorato inglese.

Timbro di arrivo:

Zanzibar 7 Ottobre 1896

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

CANADA

Cutigliano (PT) 7 Luglio 1895.
Cartolina postale da C.10-per l'interno-
inviata a Port Hope.



Roma 15 Febbraio 1900.
Lettera primo porto ordinario
per Toronto affrancata per C.25

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

NEWFOUNDLAND - TERRANOVA -

L'isola di Terranova, che dal 1832 aveva ottenuto un proprio parlamento, nel 1855 ebbe un proprio governo autonomo.



Venezia 5 Giugno 1895.

Lettera primo porto ordinario per St. Johns, ed affrancata per C.25

Timbri di transito e arrivo al verso.



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

STATI UNITI



Roma 28 Marzo 1900.

Lettera primo porto ordinario
per Baltimore ed affrancata per C.25.



Genova 31 Ottobre 1895.

Lettera doppio porto ordinario
affrancata per C.50 (C.25x2)
per Milwaukee (Wisconsin).

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

STATI UNITI



Treviso 9 Aprile 1894.

Lettera raccomandata primo porto
per Baltimore ed affrancata per C.50.

C.25 porto ordinario

C.25 diritto di raccomandazione



Genova 31 Ottobre 1895.

Lettera doppio porto raccomandata per Cleveland (Ohio).affrancata per C.75.

C.50 (C.25x2) doppio porto ordinario,

C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

MESSICO

Milano 20 Marzo 1899.
Cartolina postale da C.10 per Puebla,
dove giunse il 6 Aprile 1899.



Roma 24 Ottobre 1893
Lettera primo porto raccomandata per Catorce,
affrancata per C.65.
C.40 porto ordinario
C.25 diritto di raccomandazione
timbro di arrivo Catorce 12 Novembre 1893

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

CUBA



Parma 30 Marzo 1897.

Cartolina postale da C.10-per l'interno- per l'Avana.

Timbro di arrivo:

Avana 11 Aprile 1897

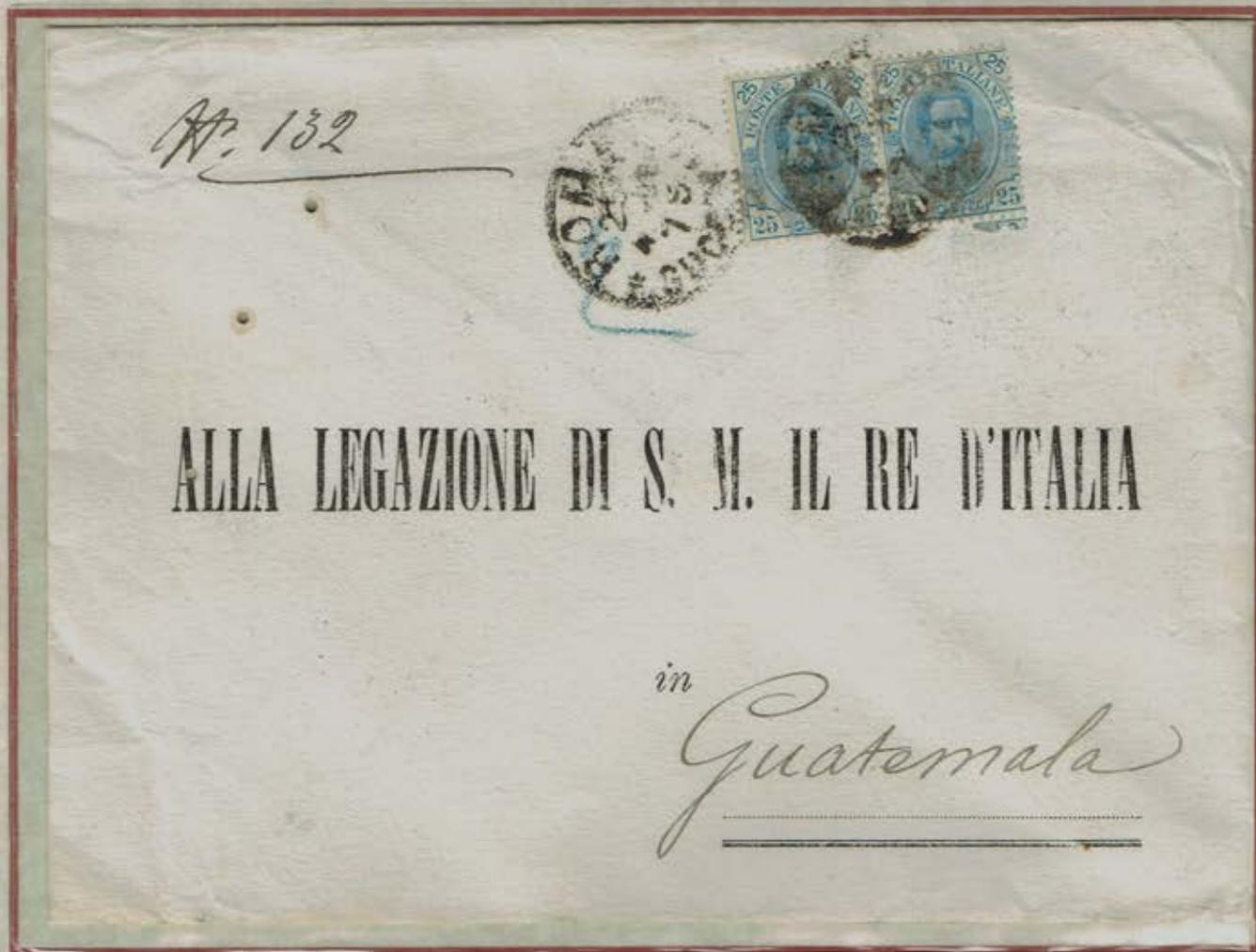
RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GUATEMALA



Roma 22 Ottobre 1881. Stampe doppio porto ordinario per Città del Guatemala, affrancate per C.10 (C.5x2)



Roma 25 Aprile 1896.
Lettera doppio porto ordinario
per Città del Guatemala
affrancata per C.50.
(erroneamente affrancata
come un paese di fascia A)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

NICARAGUA



Torino 6 Maggio 1886.
Lettera primo porto ordinario
per Corinto di Managua
affrancata per C.40
(tariffa paesi di fascia B)



Torino 31 Dicembre 1895.
Lettera primo porto ordinario
per Managua affrancata per C.25
(erroneamente in tariffa
per paesi di fascia A)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

NICARAGUA



Torino 30 Ottobre 1896.

Lettera raccomandata primo porto per Juigalpa, ed affrancata per C.50
C. 25 (porto ordinario errato, in quanto per i paesi di fascia B era di C.40)
C. 25 diritto di raccomandazione

Oltre ai timbri di transito al verso, di New York 12-11- 1896,

Corinto 5 Dicembre 1896 e Granada 6 Dicembre 1896,

sul fronte furono apposte eccezionalmente dalle stesse località le impronte di raccomandazione.



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

REPUBBLICA DEL SALVADOR



Venezia 26 Dicembre 1894.

Lettera doppio porto raccomandata per Santiago de Maria affrancata per L. 1,05

C. 40 x 2 doppio porto ordinario (TARIFFA PAESI FASCIA B)

C. 25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INDIE OCCIDENTALI DANESI



Isole Vergini:

San Giovanni a Teduccio (NA) 23 Maggio 1890

Raccomandata primo porto per Sant Thomas capitale dell'omonima isola, ed affrancata per C.65.
C.40 primo porto ordinario per paesi di fascia B + C.25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

ARGENTINA



La lettera viaggia con il piroscafo a vapore **Sirio**, il quale dal Giugno 1883 copriva la rotta **Genova-Plata** ed affondò tragicamente vicino alle coste spagnole di **Capo-Palos** il 4 Agosto 1906, con un bilancio di quasi 500 morti, tutti nostri emigranti che andavano in **Argentina** in cerca di fortuna.

Genova 3 Febbraio 1895.

Lettera primo porto ordinario
per **Bahia-Blanca-Argentina** -
affrancata per **C.40**
in tariffa fascia **B.**



Olevano di Lomellina (AL) collettoria
Lettera primo porto ordinario
Per **Santa Fè -Argentina**-
affrancata per **C.40**
in tariffa di fascia **B.**

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

ARGENTINA



Padova 8 Marzo 1896.

Lettera raccomandata doppio porto
per Rosario, affrancata per **L.1,00**:
C.40x2 doppio porto ordinario per i
paesi di fascia B.

C. 25 diritto di raccomandazione.

(La raccomandata era sotto affrancata
di C.5.)



Livorno 12 Giugno 1893.

Lettera raccomandata doppio porto
per Buenos Aires affrancata per **L.1,05**:
C. 40x2 doppio porto ordinario per i
paesi di fascia B.

C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

ARGENTINA

A. bis

N. *St. Jernar*

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE ITALIANE.
(ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE)

RICEVUTA DI RITORNO **AVIS DE RÉCEPTION**

di un (a) *lettera raccomandata* d'un (a) *lettre recommandée*

(b) *C. 25* *B. 91*

per Lire (c) enregistré par le bureau de *Roma*

spedito dall'ufficio di **ROMA** sous le N. *104* le *8 luglio 1891*

sotto il N. *104* addì *8 luglio 1891* à l'adresse de M. *Joseph Caichio*

all'indirizzo del Signor *Joseph Caichio* *Buenos Ayres*

Buenos Ayres (Provincia di *Buenos Ayres*)

(a) indicare se oggetto raccomandato - lettera assicurata - pacco postale - vaglia. (a) d'un objet recommandé - lettre assurée - colis postal - d'une lettre avec valeur déclarée de Fr.

(b) indicare « con valore dichiarato » quando sia una lettera assicurata od un pacco. (b) Pays de destination.

(c) indicare la somma in lettere.

Avvertenza. - La presente ricevuta deve essere riempita davanti dall'ufficio mittente e collietto da quello di destinazione, nella parte italiana, se l'oggetto cui si riferisce è diretto nell'interno del regno, o nella parte francese, se è diretto all'estero; poi si spedisce a destinazione, contemporaneamente all'oggetto stesso.

Roma, 1890 - Tip. Nazionale.

Roma 8 Luglio 1891.

Ricevuta di ritorno di una lettera raccomandata per Buenos Aires, affrancata per C.25.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BRASILE



Domodossola 14 Giugno 1895.

Lettera primo porto ordinario per San Paolo
ed affrancata per C.25
(erroneamente in tariffa
per paesi di fascia A)



Torino 31 Dicembre 1895.

Lettera primo porto ordinario
per Corumbá ed affrancata per C.40.
(tariffa paesi di fascia B)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BRASILE



Torino 21 Marzo 1898.

Lettera raccomandata doppio porto per Porto Alegre, ed affrancata per C.75:

C. 25 x2 (doppio porto ordinario errato, in quanto per i paesi di fascia B era di C.40 per ogni singolo porto da gr. 15)

C. 25 diritto di raccomandazione

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

BRASILE



Gallarate (MI) 14 Marzo 1891.
 Raccomandata primo porto
 per Corumba nello stato del
 Mato Grosso ed affrancata per C.65.
 C.40 primo porto ordinario
 per paesi di fascia B *
 C.25 diritto di raccomandazione.



Genova 31 Marzo 1892.
 Lettera raccomandata cinque porti
 per Rio de Janeiro
 ed affrancata per L.2,25.
 C.40x5 cinque porti ordinari
 per paesi di fascia B +
 C.25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

CILE



Roma 10 Aprile 1892.

Lettera primo porto ordinario per Santiago del Cile, affrancata con C.40 (tariffa paesi di fascia B).

La lettera che eccedeva il peso di gr.15 (primo porto)

All'arrivo fu apposto il timbro **Santiago * Multada***

16 Centevos corrispondente a C.80 italiani, doppio del porto mancante.

Timbri di transito a Parigi e di arrivo a Santiago il 22 Giugno



Roma 30 Gennaio 1887.

Lettera doppio porto ordinario per Santiago del Cile, affrancata per C.80 (40x2) tariffa paesi di fascia B

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

COLOMBIA



Livorno 6 Ottobre 1893.

Cartolina postale da C.10-per l'interno- integrata per C.5 tariffa estremo raggio per l'Fuquenas .

Timbro di transito:

Panama 30 Ottobre 1893.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GUAYANA OLANDESE—SURINAME



Roma 9 Aprile 1898.

Cartolina postale illustrata per Paramaribo affrancata per C.10.

La cartolina fu affrancata in tariffa paesi di fascia A essendo il Suriname una colonia olandese.

Timbri di transito e di arrivo:

Londra 18-4-1898

Paramaribo 5-5-1898

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PERU'



Atina (FR) 23 Luglio 1893.

Lettera primo porto raccomandata per S. Lucia affrancata per C.65

C.40 porto ordinario (tariffa paesi fascia B)

C. 25 diritto di raccomandazione.

Timbro di transito London Registered del 26 Luglio 1893

e di arrivo Lima 4 Settembre 1893

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

URUGUAY



Genova 3 Ottobre 1894.

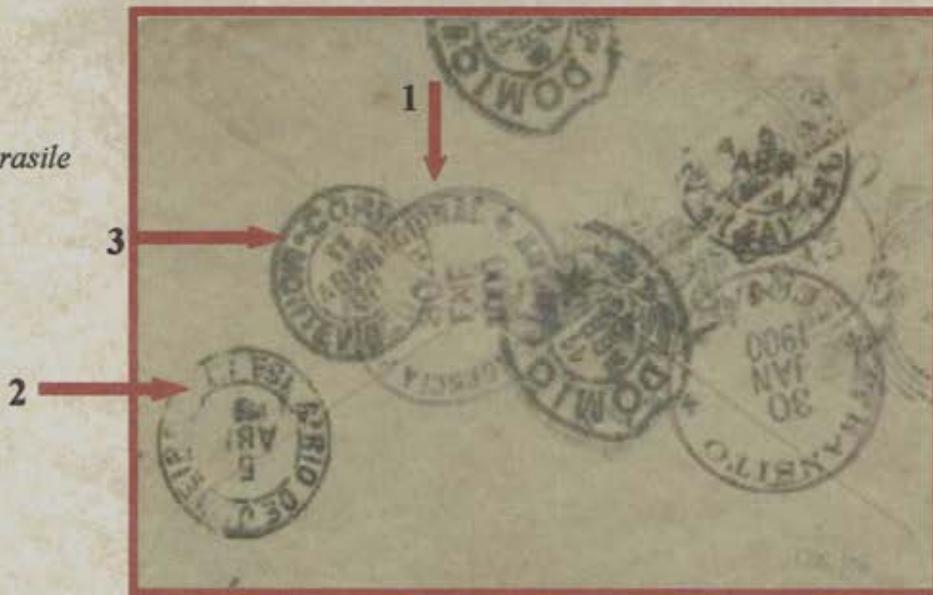
Lettera primo porto ordinario per Montevideo
affrancata per C.40 (tariffa paesi fascia B).



Piedimulera (NO) 31 Dicembre 1899

Lettera primo porto ordinario per Montevideo
affrancata per C.25. (tariffa unica per tutti i paesi esteri,
entrata in vigore il 1° Gennaio 1899)

La lettera a causa del non chiaro indirizzo fu
inviata inizialmente a Colon città di Panama, (mentre
Era indirizzata ad un negozio o bar Bazar Colon
di Montevideo) dove giunse il 30 Gennaio 1900 (1),
qui vi resto fino agli inizi di Aprile quando fu rispedita
per l'Uruguay, transitando prima per Rio de Janeiro- Brasile
il 5 Aprile 1900 (2) per poi giungere a Montevideo
l'11 Aprile 1900. (3)



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GIAPPONE



Chieri (To) 22 Settembre 1881.
Lettera primo porto ordinario
affrancata per C.40 (fascia B)
per Yokoama.



Roma 5 Maggio 1898.
Lettera doppio porto ordinario
per Tokio ed affrancata per C.50
(erroneamente affrancata come
per un paese di fascia A)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

GIAPPONE



Ferrara 27 Ottobre 1897.

Lettera raccomandata primo porto, affrancata per C.50 per Yokohama.

C.25 primo porto ordinario errato in quanto il Giappone era paese di fascia B ed il porto ordinario era di C.40.

C.25 diritto di raccomandazione.

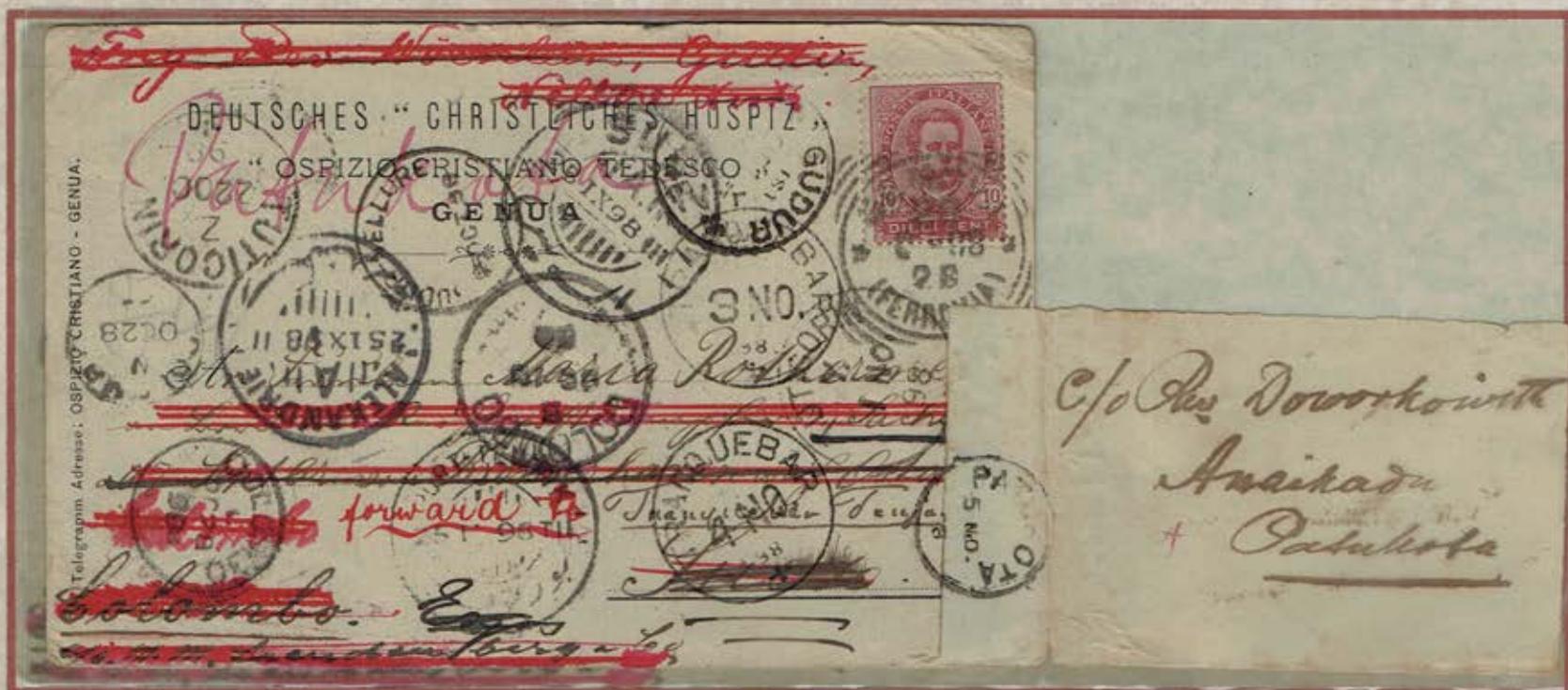
All'arrivo a Yokohama timbro 1 il destinatario risultò non più in loco ma trasferito a San Francisco come da appunto manoscritto 2, dopo lunga giacenza la raccomandata fu inviata a San Francisco via Canada dove transitò per Victoria B.C. nel Febbraio 1898 timbro 3, e giunse a San Francisco il 14 Febbraio 1898 timbri 4, ma il destinatario risultò sconosciuto ed il 24 marzo 1898 timbro 5 fu rispedito al mittente in Italia dove fu presa in carico dall'Ufficio Centrale dei Rifiuti il 13-4-98, timbro 6



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INDIA



Genova 20 Settembre 1898

Cartolina postale da C.10 per Tranquebar sulla costa orientale dell'India. La cartolina prima di giungere alla sua destinazione finale che poi fu Patukota, sempre in India ebbe un viaggio lungo e tortuoso, come dimostrano i vari timbri di transito e rispedizione:

Alessandria d'Egitto 25 Settembre

Suez 25 Se

Colombo (Ceylon - Sri Lanka) 18 Ottobre

Tuticorin (India) 22 Ottobre

Gudur-Nellure (India) 25 Ottobre

Colombo (Ceylon - Sri Lanka) 28 Ottobre

Tuticorin (India) 1° Ottobre

Tranquebar (India) 3 Novembre —Arrivo alla destinazione iniziale—

Tranquebar (India) 4 Novembre —Rispedizione per la destinazione finale che fu manoscritta su di un cartellino incollato a lato dall'impiegato delle poste, visto che ormai tra bolli e cancellazioni di indirizzi sulla cartolina non c'era più posto.

Patukota (India) 5 Novembre

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INDIA BRITANNICA



Forlì 11 Maggio 1900.

Cartolina Postale da C.10
per Bombay.

Indicazione di transito manoscritta:

Via Brindisi (Valigia delle Indie)*

Timbro di arrivo:

Sea Post Office 21 MY 00



Firenze 13 Giugno 1889.

Lettera primo porto ordinario
per Calcutta ed affrancata per C.40
al verso timbri di transito e di arrivo.

Valigia delle Indie

La **Valigia delle Indie** è il nome italiano del famoso treno postale e viaggiatori che da Modane (Francia) a Brindisi attraversava la penisola italiana trasportando viaggiatori e corrispondenza da Londra a Bombay (via Egitto) nel periodo 1870 -1914. Il primo viaggio ufficiale della Valigia delle Indie avvenne il 25 ottobre del 1870: era il primo piroscafo della società inglese *Peninsular and Oriental Steam Navigation Company* ("P and O") a partire dal porto di Brindisi per Alessandria, da dove la ferrovia portava passeggeri e merci sino a Suez e qui venivano imbarcati su un'altra nave diretta in India. Il convoglio che partiva da Londra giungeva a Brindisi in 44 ore e a Bombay in 22 giorni, contro i 25 giorni necessari con la partenza da Marsiglia. Il 5 gennaio 1872 la Valigia delle Indie transitava per la prima volta dall'appena inaugurato Traforo ferroviario del Frejus. L'apertura del Frejus, che in origine era stato progettato per collegare la Savoia con il porto di Genova e fare concorrenza al porto di Marsiglia, oltre ad agevolare le comunicazioni con la Francia ed il resto dell'Europa, permise di convogliare anche attraverso l'Italia i servizi di trasporto postale rapido **Londra-Bombay** della "Valigia delle Indie". Infatti nel 1869 l'amministrazione postale inglese decise di sperimentare anche una **seconda valigia** supplementare italiana. Si trattò inizialmente di aggiungere al normale transito ferroviario francese con imbarco a Marsiglia anche un transito italiano con percorrenza ferroviaria fino a Brindisi ed imbarco sulle navi per Alessandria d'Egitto. L'esperimento ebbe successo e fece anche risparmiare oltre trenta ore sul percorso via Marsiglia.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

INDIA BRITANNICA

Padova 20 Luglio 1882.

Lettera primo porto ordinario per Bombay,
affrancata erroneamente per C.25 (fascia A)
mentre doveva essere affrancata per C.40 (fascia B)
l'ufficio di partenza vi appose il timbro T con manoscritto
15 i centesimi mancanti.

All'arrivo vi fu apposto il timbro di tassa:
Overland Postage Due e tassato per **2 Annas e 6 Penny**
Corrispondenti a C.30 italiani, il doppio dell'importo
mancante.

Al verso timbri di transito e di arrivo.



Venezia 19 Ottobre 1895.

Lettera raccomandata primo porto per Calcutta
affrancata erroneamente per C.50 (fascia A)
mentre doveva essere affrancata per C.65 (fascia B)
All'arrivo vi fu apposto il timbro di tassa con la
somma manoscritta in azzurro.

Al verso timbri di transito e di arrivo

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PALESTINA



Napoli 18 Luglio 1898.

*Lettera doppio porto ordinario affrancata per C.50 (fascia A) per Gerusalemme.
(frontespizio)*

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SIAM (Thailandia)



Firenze 30 Marzo 1885.

Lettera primo porto ordinario per Bangkok, affrancata per C.60 (paesi fascia D).

Il C.20 apposto sul retro della busta, e sfuggito all'ufficio di partenza, fu annullato il 1° Aprile, dall'ufficio di transito di Brindisi, in quanto la lettera viaggio con la Valigia delle Indie, come si evince da appunto manoscritto del mittente via Suez.

Timbro di transito:

Singapore Overland.....

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA ASIATICA



Pompei 11 Luglio 1898.
Lettera in tariffa stampe
per ~~Costantinopoli~~ Smirna
affrancata per C. 5



Roma 26 Febbraio 1890. Circolare in tariffa stampe doppio porto per Alessandretta, affrancata C.10 (C.5x2).

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

AUSTRALIA



S. Giovanni a Teduccio (Na)
30 Gennaio 1892.
Cartolina postale privata
affrancata per C.15 (fascia B)
per Adelaide..



Roma 26 Ottobre 1895.
Lettera primo porto ordinario
per Sidney ed affrancata per C.25
(erroneamente affrancata come
per un paese di fascia A)

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

AUSTRALIA



Napoli 6 Settembre 1892.

Lettera doppio porto raccomandata per Windsor Melbourne affrancata per L. 1,05

C.40 x 2 doppio porto ordinario (tariffa paesi fascia B)

C. 25 diritto di raccomandazione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

NUOVA ZELANDA



Pisa 25 Marzo 1897.

Lettera raccomandata primo porto, affrancata per C.50 per Auckland
C.25 primo porto ordinario errato in quanto il Giappone era paese
di fascia B ed il porto ordinario era di C.40
C.25 diritto di raccomandazione.

Timbro di transito:

Napoli succursale 10 28-3-97

Timbro di arrivo:

Auckland 8 Maggio 1897.



RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

REPUBBLICA DELLE HAWAII



Genova 28 Febbraio 1896.

Lettera primo porto ordinario, per Honolulu, affrancata per C.25.

Timbri di transito e di arrivo al verso:

New York 10-3-1896

San Francisco 12-3-1896

Honolulu 28-3-1896

Gli Stati Uniti ebbero il protettorato sull'arcipelago delle Hawaii dal 1876.

Il Regno Hawaiiano durò fino al 1893, con la successione di vari re e regine.

Nel 1893 un gruppo di cittadini di origine straniera imprigionò la regina Liliuokalan ostile alle ingerenze statunitensi, ed offrì le Hawaii agli Stati Uniti, probabilmente allo scopo di ridurre i dazi statunitensi sullo zucchero esportato dalle isole.

La regina abdicò, ma gli Stati Uniti dichiararono che la rivoluzione era illegale e rifiutarono l'offerta.

I rivoluzionari fondarono quindi la Repubblica delle Hawaii.

Nel 1896, dopo la guerra degli Stati Uniti contro la Spagna, in cui gli Stati Uniti riuscirono ad ottenere le Filippine e Porto Rico, il governo della Repubblica delle Hawaii offrì nuovamente la sua adesione agli Stati Uniti, questa volta l'offerta fu accettata, le isole divennero il Territorio delle Hawaii.

Il 21 agosto 1959 il Congresso degli Stati Uniti accettò le Hawaii come 50° stato dell'Unione.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

ALBANIA

(Mod. 402 B)

ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETTIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
pour colis adressés
en ALLEMAGNE, en BELGIQUE, en TURQUIE (voie Brindisi), à MALTE
et dans les autres pays ayant échange de colis postaux (*)

GENOVA 14 8 1888

PACCHI POSTALI
LIRE 1,75 CENT

Ci joint *un paquet* (paquet, valise, boîte, panier, etc.)
(Quo unito)

Valeur déclarée Fr. _____ F.^o _____
(Valore dichiarato)

Montant du remboursement Fr. _____ F.^o _____
(Importo dell'assegno)

Contenu *Tissus de Coton*
(Contenuto)

Nom et condition du destinataire *Commasso Cruija*
(Nome e condizione del destinatario)

Lieu de destination *Durazzo* Pays *Albania*
(Lieu de destination) (Paese)

Domicile du destinataire _____
(Domicilio del destinatario)

Poids vérifié (Peso verificato)
GRAMMES *1.100*

Pacchi postali
24649
Genova, Succ. No. 3

TAXES PERCUES (Tasse riscosse)
Transport (Trasporto) _____
Assurance (Assicurazione) _____
Remboursement (Assegno) _____
Total _____

Déclaration en douane (Dichiarazione in dogana)
N.

ACHEMINEMENT (Avviamento)
Bureau italien de frontière *Brindisi*
(Ufficio italiano di confine)

TIMBRES POSTES (Francobolli)

des colis de ce il

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

DA RIEMPIRSI DAL UFFICIO POSTALE

(*) Questa cartolina serve anche per pacchi diretti in quei paesi la cui tassa è superiore a Lire 1,75, aggiungendo i relativi francobolli.

Genova 14 Agosto 1888.

Bollettino pacchi da L.1,75 diretto a Durazzo Albania la cui tariffa era di L.1,75.

Annotazione di transito manoscritta dall'ufficio di frontiera di Brindisi.

Il pacco conteneva tessuti di cotone.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

IMPERO AUSTRO-UNGARICO

Zollgut

zu zahlen dem
H. Zollamte
Bozen

(Contromatrice del Bollettino di spedizione)

Timbre du bureau d'origine
BOZANO
AUSTRIE
4
87

Stamps of the office of origin

Nom et domicile de l'expéditeur
(Noms e domicilio del mittente)

M. } Francesco
(Sig.) } Rich
 } Venezia

Rue Campo S. Bartolomeo
C. Lomeno N. 5/189

du cachet, avec
le colis.
col quale il

Administration des Postes (Mod. N. 402 B)
d'Italie

BULLETIN D'EXPÉDITION
(Bollettino di spedizione)

Ci-Joint un colis portant l'adresse ci-dessous:
(Qui unit un paque al seguente indirizzo)

A. M. Conte Umberto Pan Bonifacio
(Al Sig.)

Lieu de destination { Cortina Tirolo
(Luogo di destinazione)

Pays { Austria
(Stato)

Domicile { Albergo Aniceto N.
(Domicilio)

contenu { Cappelli di paglia
(contenuto)

Nombre des declaration en douane { 2
(Numero delle dichiarazioni in dogana)

Lieu et date d'expédition { Venise 4 Agosto 1887
(Luogo e data della spedizione)

Poids rec. p. le bureau expéditeur (Peso verificato dall'ufficio sped.)	Taxe perçu L. V. 1/2 (Tassa riscossa)
N.° Gr. 600	
N.° Gr. 600	
N.° Gr. 600	

Pacchi postali
4,363
Venezia

ACHEMINEMENT
(Arricchimento)

Bureau italien de frontière {
(Ufficio italiano di confine)

Austria:

Venezia 4 Agosto 1887.

Bollettino pacchi (Mod.402 B) diretto a Cortina (Tirolo austriaco), affrancato per L.1,25, tariffa esatta per pacchi diretti in Austria, la tariffa fu assolta mediante un francobollo per pacchi postali da L.1,25.

Il pacco dopo essere transitato dall'ufficio di frontiera di Ala 6/8/87 (timbro al verso), fu preso in carico dall'ufficio doganale di Bolzano-Austria, che vi appose l'etichetta verde in alto a sinistra.

Il peso era di gr.600 e conteneva Cappelli di paglia.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

DANIMARCA



Sesto Fiorentino (Fi) 23 Marzo 1888
 Bollettino pacchi da L.1,75, integrato con
 un francobollo per pacchi da C.50, per
 raggiungerela tariffa esatta di L.2,25,
 per i pacchi diretti in
 Danimarca via Chiasso.
 Timbri di transito:
Chiasso 26 Marzo 1888
Basilea 27 Marzo 1888
Amburgo 28 Marzo 1888
 Arrivo:
Copenaghen 3 Aprile 1888

(Mod. 402 B) ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETTIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
 pour colis adressés
 en ALLEMAGNE, en BELGIQUE, en TURQUIE (via Brindisi) & MALTE
 et dans les autres pays ayant échange de colis postaux

1 Paquet

1 Paquet

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ P: _____

Montant du remboursement (Importo dell'assegno) Fr. _____ P: _____

Contenu **Recu di Paglia**

Nom et condition du destinataire **Jon Gottschau**

Lieu de destination **Copenaghen** Pays **Danimarca**

Domicile du destinataire _____

DA RIEMPIRSI DALL'UFFIZIO POSTALE

Poids vérifié (Peso verificato) **Pacchi postali**
2,114
Sesto Fiorentino

TAXES PERCUES (Tasse riscosse)
 Transport (Trasporto) _____
 Assurance (Assicurazione) _____
 Remboursement (Assegno) _____
 Total **2,25**

Déclaration et douane (Dichiarazioni in dogana) N. _____

ACHEMINEMENT (Avviamento)
 Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) **Chiasso**

(*) Questo cartolina serve anche per pacchi diretti in quei paesi da cui passa e superiore a Lire 1,75, aggiungendo i relativi francobolli.

Mod 402 B ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETTIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
 pour colis adressés en ALLEMAGNE, en BELGIQUE, en MALTE et en TURQUIE

1074

Paquet

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ Cent. _____

Remboursement (Assegno) Fr. _____ Cent. _____

Déclaration du contenu (Dichiarazione del contenuto) **Nborues**

Nom, prénom et condition du destinataire **Frank B**

Lieu de destination **Copenaghen** Pays **Danimarca**

Domicile du destinataire _____

DA RIEMPIRSI DALL'UFFIZIO POSTALE

Poids du colis (Peso del pacco) **3,800** GRAMMES

N° du Colis / N° del pacco **Cartellino Mod. 253**

TAXES PERCUES (Tasse riscosse)
 Transport (Trasporto) _____
 Assurance (Assicurazione) _____
 Remboursement (Assegno) _____
 Total _____

ACHEMINEMENT (Avviamento)
 Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) **Luino**

Genova 4 Novembre 1895.
 Bollettino pacchi da L.1,75 integrato
 per C.50 con 2 francobolli ordinari
 da C.25, per raggiungere la tariffa
 esatta di L.2,25, per i pacchi diretti
 in Danimarca via Svizzera.
 Timbro di transito:
Luino 5 Novembre 1895.
 Timbro di arrivo:
Copenaghen 9 Novembre 1895.
 Allegata con uno spillo al verso, la dichiaraz
 doganale di contenuto (Merluzzo salato)
 e peso (Kg. 3,800).

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA
 (dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)
PORTOGALLO

**ADMINISTRATION DES POSTES
D'ITALIE**

COUPON
du Bulletin de expédition
(Contremarque du Bulletin de expédition)

N° 23
DIC
87

Nom et domicile de l'expéditeur
(Nom et domicile du mittente)

Da riempirsi dal mittente

M. } *Manifattura di*
C. } *Palazzo sull'Oglio*
Rue }
(via) } *Vergara*

Empreinte en cire du cachet, avec lequel l'expéditeur a fermé le colis.
(Impronta in cera del suggello, col quale il mittente chiude il pacco)

Administration des Postes (Mod. N° 402 B) **Service DES COLIS POSTAUX**

BULLETIN D'EXPÉDITION
(Bulletin de spedizione)

Ci-joint un colis portant l'adresse ci-dessous:
(Qui sera en rapport avec la destination)

A. N. } *Lisbona*
(At. des.) }
Lieu de destination } *Lisbona*
(Lieu de destination) }
Pays } *Portugal*
(Pays) }
Domicil }
(Domicil) }
contenu } *bottoni*
(contenuto) }
Nombre des déclarations en douane } *quattro*
(Numero delle dichiarazioni in dogana) }
Lieu et date d'expédition } *Palazzo sull'Oglio 23/12/87*
(Lieu et date de l'envoi) }
Bols vérifiés par l'office de l'expéditeur }
(Pese verificato dall'ufficio espeditore) }
N° } *176 Gr. 900*
N° } Gr. }
N° } Gr. }
Taxe perdue L. 2.50
Pacchi postali }
276 }
Palazzolo sull'Oglio }
ACHEMINEMENT } *Madame May*

N° 25
DIC
87

Palazzolo sull'Oglio 23 Dicembre 1887:

Bollettino pacchi (Mod.402 B) diretto a Lisbona, affrancato in perfetta tariffa per il Portogallo, che era di L.2,50, per assolvere a tale tariffa fu affrancato con un francobollo ordinario da C.25 + due francobolli per pacchi uno da L.1,75 e l'altro da C.50.

Il pacco che conteneva bottoni, fu fermato il 25 Dicembre alla frontiera di Ventimiglia, (da dove doveva proseguire per Bordeaux e da qui con i piroscafi postali francesi fino Lisbona) e rispedito al mittente, in quanto il servizio pacchi con il Portogallo era stato sospeso il 20 Luglio di quello stesso anno.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

SPAGNA

<p>10</p> <p>COUPON (CONTROMATRICE)</p> <p>Peut être détaché par le destinataire (Può essere distaccato dal destinatario)</p> <p>TORINO 12-9-94 DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E TELEGRAFIE</p> <p>Nome, prénom et condition de l'expéditeur (Nome, cognome e condizione del mittente)</p> <p>E. GIANARIA & C^o</p> <p>Domicile de l'expéditeur (Domicilio del mittente)</p> <p>Torino</p> <p>Empreinte en creux du cachet (Impronta a cavalletto del suggello)</p> <p>obligatoire pour les colis avec valeur déclarée facultative pour les autres colis (obbligatorio per i pacchi con valore dichiarato facultativo per gli altri pacchi)</p>	<p>Mod 402 B) ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX PV</p> <p>BULLETIN D'EXPÉDITION pour colis adressés en ALLEMAGNE, en BELGIQUE, à MALTE et en TURQUIE (via Brindisi).</p> <p>BULLETTINO DI SPEDIZIONE per pacchi diretti in GERMANIA, nel BELGIO, a MALTA ed in TURCHIA (via Brindisi)</p>	<p>PACCHI POSTALI</p> <p>TORINO 12-9-94 DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E TELEGRAFIE</p> <p>francobolli necessari per le tasse di assicurazione e di assegno e per pacchi diretti in quei paesi la cui tassa è fissata fra L. 1,75 e 2,70. Il francobollo qui apprezzeremo e quelli aggiunti devono essere annullati col bullo a data dell'ultimo spedizione)</p>
	<p>Ci joint <u>1 franc</u> parcel, valeur belge, panier, etc. (pacca, rotolo, scatola, cestino ecc.)</p> <p>Declarations en douane (Dichiarazioni in dogana) N.</p> <p>Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ Cent. _____</p> <p>Remboursement (Assegno) Fr. _____ Cent. _____</p> <p>Déclaration du contenu (Dichiarazione del contenuto) Regali illustrati</p> <p>Nom, prénom et condition du destinataire (Nome, cognome e condizione del destinatario) A. Ferrucio Totua Fabricant de Calzados</p> <p>Lieu de destination (Luogo di destinazione) Barrayona Pays Espagne</p> <p>Domicile du destinataire (Domicilio del destinatario)</p>	
<p>DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE</p>	<p>DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE</p>	<p>DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE</p>
<p>Poids du colis (Peso del pacco) GRAMMES 2850</p>	<p>N° du Colis (N° del pacco) 2296</p>	<p>TAXES PERCUES (Tasse riscosse) Transport, ...</p>
<p>ACHEMINEMENT (Avvicinamento) Bulle italien de frontière (Bollo italiano di confine) Miane</p>		<p>DRIND SUCC. A</p>

Torino 12 Settembre 1894.

Bollettino pacchi da L.1,75, integrato per C.25 con francobolli ordinari, per raggiungere l'esatta tariffa di L.2,00 per la Spagna
Transito manoscritto di Modane in Francia.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA
 (dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)
SVIZZERA

Au riches. de l'expéditeur

<p>ADMINISTRATION DES POSTES D'ITALIE</p> <p>COUPON du Bulletin de expédition <small>(atrometric del Bulletin di spedizione)</small></p> <p align="center"><i>Timbre au bureau d'expedition</i> <i>Dello dell'ufficio d'expedition</i></p> <p>Nom et domicile de l'expéditeur <small>(Nome e domicilio del mittente)</small></p> <p>M. } <i>Lib. Salomone</i> (Sig.) } <i>Grasso</i></p> <p>Rue } <i>Alfano</i></p> <p><small>Empreinte en cire du cachet, avec lequel l'expéditeur a fermé le colis. (Impronta in cereacca del suggello, col quale il mittente chiuse il pacco).</small></p>	<p>Administration des Postes d'Italie (Mod. N. 402 B)</p> <p align="right">Service DES COLIS POSTAUX</p> <p align="center">BULLETIN D'EXPÉDITION (Bullettino di spedizione)</p> <p align="center">Ci-joint un colis portant l'adresse ci-dessous: <small>(Qui unite un pacco al seguente indirizzo)</small></p> <p><i>10. Marché</i> (Lieu de destination) } <i>Zurigo</i> (Luogo di destinazione) } Pays } <i>Svizzera</i> (Stato) } Domicile } <i>332 N.</i> (Domicilio) } contenu } <i>Vino</i> (contenuto) } Nombre des déclarations en douane } <i>Une</i> (Numero delle dichiarazioni in dogana) } Lieu et date d'expédition } <i>Catania 25/1887</i> (Luogo e data della spedizione) } Poids vérifié par le bureau expéditeur } <i>700</i> (Peso verificato dall'ufficio mittente) } N° Gr. } N° Gr. } N° Gr. } Taxe perçue } <i>L. 1,25</i> (Tassa riscossa) } <p align="center">ACHÈMINEMENT (Arrivamento)</p> <p>Bureau italien de frontière } <i>Alfano</i> (Ufficio italiano di confine) }</p> <p align="right"> </p> </p>
---	--

Catania 25 Giugno 1887:

Bollettino pacchi (Mod.402 B) diretto a Zurigo, affrancato in perfetta tariffa per la Svizzera, che era di L.1,25, per assolvere a tale tariffa fu affrancato due francobolli per pacchi uno da C.75 e l'altro da C.50. Il pacco conteneva una bottiglia di vino da l.1,5.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA EUROPEA

(Mod. 407 B)

COUPON

(CONTROMATRICE)

Peut être détaché par le destinataire
(Può essere distaccata dal destinatario)

Nom, prénom et condition de l'expéditeur
(Nome, cognome e condizione del mittente)

Salvatore Nardini

Domicile de l'expéditeur
(Domicilio del mittente)

S. Marco 14

Empreinte en cire du cachet
(Impronta a cera del suggello)

obligatoire pour les colis avec valeur déclarée
facultative pour les autres colis
(obbligatorio per i pacchi con valore dichiarato
facoltativo per gli altri pacchi)

Couleur de la toile
(Colore della tela)

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX



BULLETTIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
pour colis adressés
en ALLEMAGNE, en BELGIQUE, en TURQUIE (voie Brindisi) & MALTE
et dans les autres pays ayant échange de colis postaux *)

(autres bureaux, boîte, panier, etc.)
(posta, rotolo, scatola, cestino, ecc.)

CI (Qui) *1889*

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ F.° _____

Montant du remboursement Fr. _____ F.° _____

Contenu (Contenuto) *giocattoli*

Nom et condition du destinataire (Nome e condizione del destinatario) *Frabelli Modiano*

Lien de destination (Luogo di destinazione) *Salonice* Pays (Paese) *Turchia*

Domicile du destinataire (Domicilio del destinatario) *Salonice*

Poids vérifié (Peso verificato)	Pacchi postali	TANES PERCUES (Tasse riscosse)	Déclaration en francs (Dichiarazione in franchi)
GRAMMES	740 Milano, Succ. N° 3	TRANSPORT _____ ASSURANCE _____ ASSIGNATI _____ Total _____	N.

ACHEMINEMENT (Avvicinamento)

Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine)

*) Questa cartolina serve anche per pacchi diretti in quei paesi la cui tariffa è superiore a Lire 1.75, apponendovi i relativi francobolli.

TIMBRE DU BUREAU D'ORIGINE
 MILANO
 1889
 BULL. DELL'UFFICIO DI ORIGINI

TIMBRE POSTES
 (Francobolli)

TIMBRE DU BUREAU D'ORIGINE
 MILANO
 1889
 BULL. DELL'UFFICIO DI ORIGINI

PACCHI POSTALI
 LIRE 1.75 CENT

Milano 18 Luglio 1889.

Bollettino pacchi da L.1,75 (esatta tariffa per i pacchi spediti nella Turchia Europea via Brindisi) contenente GR.2600 di giocattoli con destinazione Costantinopoli.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

MADAGASCAR

Mod 402 B) ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

COUPON
(CONTROMATRICE)
Peut être détaché par le destinataire
(Poi essere distaccata dal destinatario)

BULLETTINO DI SPEDIZIONE
per pacchi diretti in GERMANIA
nel BELGIO, a MALTA ed in TURCHIA (via Brindisi)

BULLETTINO D'ESPEDIZIONE
per colli diretti in ALLEMAGNE,
in BELGIQUE, a MALTE et en TURQUIE (via Brindisi)

Di joint (Qui unito) *una bolla* paquet, scatola, boîte, panier etc. (pacco, rustolo, scatola, cestino ecc.) Boîte, caisse, caisse à sangle (scatola, scatola in legno) Boîte à sangle (scatola in legno) Boîte à sangle (scatola in legno) Boîte à sangle (scatola in legno)

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ Cent. _____

Remboursement (Assegno) Fr. _____ Cent. _____

Déclaration du contenu (Dichiarazione del contenuto) *jeux d'enfants en plomb*

Nom, prénom et condition du destinataire (Nome, cognome e condizione del destinatario) *A Monsieur Estébe*

Lieu de destination (Luogo di destinazione) *Nos-Vey* Pays *Madagascar*

Domicile de l'expéditeur (Domicilio del mittente) *Consulat de France*

Domicile du destinataire (Domicilio del destinatario) *Madagascar*

Poids du colis (Peso del pacco) GRAMMES *0,50*

N° du Colis (N° del pacco) *488*

ACHÈMÈNEMENT (Arriamento) Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) *Ventimiglia*

EMPREINTE EN CIRE DU CACHET (Impronta a cerillo del suggello) obligatoire pour les colis avec valeur déclarée facultative pour les autres colis (obbligatoria per i pacchi con valore dichiarato facoltativa per gli altri pacchi)

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

DA RIEMPIRSI DAL UFFICIO POSTALE

EMPREINTE EN CIRE DU CACHET (Impronta a cerillo del suggello)

TIMBRES POSTES

MESSINA 27 MARZO 1897

VENTIMIGLIA 7 APRILE 1897

Messina 27 Marzo 1897.

Bollettino pacchi da L.1,75 integrato per L.2,00 diretto a Nos-Vey Madagascar la cui tariffa era di L.3,25.

Timbro di transito dall'ufficio di frontiera di Ventimiglia 7 Aprile 1897.

Il pacco conteneva giocattoli.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

ARGENTINA

Procida (NA) 20 Novembre 1896.
Bollettino pacchi da L.1,75, integrato
con francobolli ordinari per L.1,25
fino a raggiungere l'esatta tariffa
che per i pacchi fino a Kg.3,00 per
l'Argentina era di L.3,00.
Timbro dell'ufficio di frontiera di
Genova Porto 22-11-96 sul verso.

Mod. 402 B) ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETIN D'EXPÉDITION
pour colis adressés en ALLEMAGNE,
en BELGIQUE, à MALTE et en TURQUIE (via Brindis).

BULLETTINO DI SPEDIZIONE
per pacchi diretti in GERMANIA,
nel BELGIO, a MALTA ed in TURCHIA (via Brindisi).

Di joint (Qui unito) *un pacco* paquet, colis ou boîte, panier, etc. (pacco, rotolo, scatola, cestino ecc.) Déclaration en douane (Dichiarazione in dogana) *N 2*

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ Cent. _____

Remboursement (Assegno) Fr. _____ Cent. _____

Déclaration du contenu (Dichiarazione del contenuto) *Leterie 23313.*

Nom, prénom et condition du destinataire (Nome, cognome e condizione del destinatario) *A Manuel G. Canata Escriban Publico y Jefe del Registro Civil*

Lieu de destination (Luogo di destinazione) *Mar del Plata* Pays (Stato) _____

Domicile du destinataire (Domicilio del destinatario) _____

Poids du colis (Peso del pacco) GRAMMES *450*

N° du Colis (N° del pacco) *373*

TAXES PERÇUES (Tasse riscosse) *3*

ACHEMINEMENT (Arruamento) Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) *Genova Porto*

Total *3*

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

DA RIEMPIRSI DAL SERVIZIO POSTALE

Mod. 402 B) ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETIN D'EXPÉDITION
pour colis adressés dans la GRANDE BRETAGNE (et dans les autres pays ayant échange de colis postaux)

BULLETTINO DI SPEDIZIONE
per pacchi diretti nella GRAN BRETAGNA (* e negli altri paesi che operano lo scambio di pacchi postali)

Di joint (Qui unito) *pacco* paquet, colis ou boîte, panier, etc. (pacco, rotolo, scatola, cestino ecc.) Déclaration en douane (Dichiarazione in dogana) *N.*

Valeur déclarée (Valore dichiarato) Fr. _____ Cent. _____

Remboursement (Assegno) Fr. _____ Cent. _____

Déclaration du contenu (Dichiarazione del contenuto) *impresiones de algodón*

Nom, prénom et condition du destinataire (Nome, cognome e condizione del destinatario) *A Sr. J. Polanco*

Lieu de destination (Luogo di destinazione) *Buenos Ayres* Pays (Stato) _____

Domicile du destinataire (Domicilio del destinatario) *Basilla Cornea 248*

Poids du colis (Peso del pacco) GRAMMES *480*

N° du Colis (N° del pacco) _____

TAXES PERÇUES (Tasse riscosse) _____

ACHEMINEMENT (Arruamento) Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) _____

Genova 15 Ottobre 1898.

Genova Porto 15 OTT 98

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

DA RIEMPIRSI DAL SERVIZIO POSTALE

Genova 15 Ottobre 1898.
Bollettino pacchi da L.2,70, integrato
con francobolli ordinari per C.30
fino a raggiungere l'esatta tariffa
che per i pacchi fino a Kg.3,00 per
l'Argentina era di L.3,00.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

CILE

COUPON
(CONTRIMATRICE)

Peut être détaché par le destinataire
(Può essere staccato dal destinatario)



Nom, prénom et condition de l'expéditeur
(Nome, cognome e condizione del mittente)

Alessandro Basso

Domicile de l'expéditeur
(Domicilio del mittente)

Alassio

Emprelate en cire du cachet
(Impresso a cerullo del suggello)

obligatoire pour les colis avec valeur déclarée
facultative pour les autres colis
(obbligatorio per i pacchi con valore dichiarato
facoltativo per gli altri pacchi)

Mod. 402 B. ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETTIN D'EXPÉDITION
pour colis adressés
dans la GRANDE BRETAGNE
(et dans les autres pays ayant échange de colis postaux)

BULLETTINO DI SPEDIZIONE
per pacchi diretti
nella GRAN BRETAGNA
(e negli altri paesi che operano lo scambio di pacchi postali)

Di joint *Un pacco* (Ces. unito) paquet, valise, valises, etc. (paquet, valise, valises, etc.) Déclaration en usage *82* (Dichiarazione in dogana)

Valeur déclarée Fr. *2,70* (Valore dichiarato)

Remboursement Fr. *2,55* (Assegno)

Déclaration du contenu *tessuti filo* (Dichiarazione del contenuto)

Nom, prénom et condition du destinataire *As Sig Pietro Tugoni* (Nome, cognome e condizione del destinatario)

Lieu de destination *Valparaiso* (Lugaro di destinazione)

Domicile du destinataire *Chili* (Domicilio del destinatario)

Poids du colis (Peso del pacco) GRAMMES	N° du Colis	Taxes PERCUES (Tasse perceute)	ACHEMINEMENT (Arretramenti)
<i>3000</i>	<i>69</i>	Transport <i>1,45</i> Assurance <i>1,10</i> Remboursement <i>1,10</i> Total <i>3,65</i>	Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine) <i>Via</i> <i>Modane</i>

Il franc qui sopra impresso e quelli aggiunti devono essere annullati col bollo a date dell'ufficio speditore.




Alassio 23 Luglio 1892.

Bollettino pacchi da L.2,70, integrato per L.2,55 con francobolli ordinari, per raggiungere l'esatta tariffa di L.5,25 per il Cile.

Transito manoscritto di Modane in Francia.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

PALESTINA

(Mod. 400 B)

ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

BULLETIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
pour colis adressés
en FRANCE, en SUISSE et en AUTRICHE-HONGRIE (*)

VENIZIA 22 GIUGNO 1896

FRANCESCO SERRAVALLO

105

1.25 CENT

Cl joint *Pacco* (paquet, roulotte, boîte, panier, etc)
(colis unitaire) (pneu, rotolo, scatola, cestino, ecc.)

Valeur déclarée Fr. *[redacted]* Fr. *[redacted]*
(Valore dichiarato)

Montant du remboursement Fr. *[redacted]*
(Importo dell'assegno)

Contenu *Championi Spago*
(Contenuto)

Nom et condition du destinataire *Preidetz & Co*
(Nome e condizione del destinatario)

Lieu de destination *Jaffa* Pays *[redacted]*
(Luogo di destinazione) (Paese)

Domicile du destinataire
(Domicilio del destinatario)

DA REMPLIRE DAL MITENTE

Poids vérifié (Peso verificato)
GRAMMES *100*

Pacchi postali
96
Venezia, Succ. N° 1 (Ferrovia)

TAXES PERCUES (Tasse riscosse)
Trasporti (Trasporto)
Assurance (Assicurazione)
Remboursment (Assegno)
Total

Déclaration en douane (Dichiarazione in dogana)
[Signature]

50 CENTES

TIMBRES-POSTES (Francobollo)
Colly

ACHEMINEMENT (Avvicinamento)
Bureau italien de frontière (Ufficio italiano di confine)
[Signature]

DA REMPLIRE DALL'UFFICIO POSTALE

(*) Questo cartolina serve anche per pacchi diretti in quei paesi la cui tariffa è fissata fra Lire 1,25 e 1,75, aggiungendo i relativi francobolli.

Venezia 22 Giugno 1896.

Bollettino pacchi da L.1,25, integrato con un francobollo per pacchi da C.50 per raggiungere l'esatta tariffa di L.1,75 per i pacchi diretti in Palestina - Jaffa.

Segnalazione manoscritta di instradamento via Brindisi.

RELAZIONI POSTALI CON L'ESTERO DELL'ITALIA UMBERTINA

(dal 1° Aprile 1879 al 29 Luglio 1900)

TURCHIA ASIATICA

(Mod. 402 B)

ADMINISTRATION des POSTES D'ITALIE SERVICE des COLIS POSTAUX

COUPON
(CONTROMATRICE)

Peut être détaché par le destinataire
(Può essere distaccata dal destinatario)

Nom, prénom et condition de l'expéditeur
(Nome, cognome e condizione del mittente)
A. Di Trajanus

Domicile de l'expéditeur
(Indirizzo del mittente)
Actus Spa Pellucida 5

Empreinte en cire du cachet
(Impronta a cera della sigilla)

obligatoire pour les colis avec valeur déclarée
facultative pour les autres colis
*(obbligatorio per i pacchi con valore dichiarato
facoltativo per gli altri pacchi)*

Couleur de la toile
(Colore della tela)

Nombre des cachets fermant le colis
(Numero dei sigilli che chiudono il pacco)

BULLETIN D'EXPÉDITION (BULLETTINO DI SPEDIZIONE)
pour colis adressés
en FRANCE, en SUISSE et en AUTRICHE-HONGRIE (*)

Objet
(Qui joint) *Un paquet*

Valeur déclarée
(Valore dichiarato) Fr. _____

Montant du remboursement Fr. _____
(Importo dell'assegno)

Contenu
(Contenuto) *espagilleros de paja*

Nom et condition du destinataire
(Nome e condizione del destinatario) *M. P. Pharaon*

Lieu de destination
(Luogo di destinazione) *Beirut* Pays *(Stato)* *Syrie*

Domicile du destinataire
(Indirizzo del destinatario) _____

Poids vérifié <i>(Peso verificato)</i>	Pacco postale	TAXES PERCUES <i>(Tasse riscosse)</i>	Déclarations en douane <i>(Dichiarazioni in dogana)</i>
GRAMMES	651	Transporto _____	N.
<i>370</i>	Genova, Succ. N° 3	Assicurazione _____	
		Tota <i>7,75</i>	

ACHEMINEMENT (Avviamento)

Bureau italien de frontière *(Ufficio italiano di confine)* *Brindisi*

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

TIMBRE DU BUREAU ITALIEN DE FRONTIERE
 GENOVA 27-9-90
 (SUCC. N° 3)

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

DA RIEMPIRSI DAL MITTENTE

(*) Questo cartolina serve anche per pacchi diretti in quei paesi lo cui tasso è fissato fra Lire 1,00 e 1,75, aggiungendo a detto tasso il trasporto.

Libano:

Genova 27 Settembre 1890.

Bollettino pacchi da L.1,25 integrato per C.50 per assolvere alla tariffa per il Libano che era di L.1,75, l'integrazione fu assolta tre francobolli ordinari di cui uno da C.30 soprastampato C.20 uno da C.5 ed un a Da C.25 perforato R.H.C.

Il pacco che viaggiò con La Valigia delle Indie, transitò dall'ufficio di frontiera di Brindisi 29-9-90 (timbro al verso).